



# รัฐสภาสาร

สัปดาห์ที่ ๑๖๕๖

ปีที่ ๔ ฉบับที่ ๒๕

๗ มิถุนายน ๒๔๙๙



ความสัมพันธ์ระหว่างรัฐธรรมนูญกับพระราชบัญญัติ  
ฐานะของสมาชิกสภาองคคช.

Legislative Institutional Repository of Thailand

๑.๕๐

ดร. หยต แสงอทัย

๑.๕๐

“— จะเห็นได้ว่านับแต่ได้มีพระราชบัญญัติพรรคการเมือง อนุญาต และให้เสรีภาพประชาชนตั้งพรรคการเมืองได้ ความคลีคลายขยายตัว ในสถานการณ์ภายในบ้านเมืองของเรา จึงได้ก้าวหน้าไปเป็นอันมาก ทั้งในทางที่เราควรส่งเสริม และทั้งในทางที่เราควรแก้ไข ปรับปรุงให้เป็นที่ถูกที่ควรยิ่งขึ้น เสียงของประชาชนใน ขณะนี้ นับแต่มีพรรคการเมืองขึ้น ก็ได้มีเสียงเกี่ยวข้องกับส่วน ราชการมากขึ้น หนังสือพิมพ์เองก็มีส่วนมีเสียงในการเสนอความคิด ความเห็น ทั้งสนับสนุนและทั้งค้าน มีจำนวนมากและเป็นที่น่า สนใจ เมื่อเราได้ลำดับรับฟังถึงการคลีคลายขยายตัวอย่างนี้ บางที ถ้าเราเปลี่ยนตัวของเราไม่ทัน ก็อาจจะรู้สึกรำคาญ เพราะเหตุว่า เป็นเรื่องที่ยุ่งสมองไปหมด แต่ว่าอย่างไรก็ตาม ระบอบเสรีประชา ธิปไตยนั้น ในทุก ๆ ประเทศ ก็ย่อมเป็นอย่างนี้ ด้วยเหตุอันชอบ ที่จะประชุมกันก็คือ เรื่องการที่จะส่งเสริมและหาวิถีทางให้ระบอบ ประชาธิปไตยได้มีความก้าวหน้า ให้ราษฎรได้มีส่วนมากยิ่งขึ้นในการ ที่จะจรรโลงชาติบ้านเมืองของตน —”

๑ พล. ๑ จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย

กล่าวเปิดประชุม ในการประชุมผู้ว่าราชการภาค ผู้ว่าราชการจังหวัด และมหาดไทยภาค ที่วราชนาจักร ณ ห้องประชุมกระทรวงมหาดไทย

๑๖ พฤษภาคม ๒๕๑๑



LIRT



สำนักงานอำนวยการ ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
โทร. ๔๗๑๙๒

- นายเจริญ บัณฑโร  
(เมทน์สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร)  
เจ้าของและผู้อำนวยการ
- นายประเสริฐ บัณฑโร  
ผู้ช่วยผู้อำนวยการ
- นายอาสา ทรัพย์อ่อนนงค์  
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา
- นายสมัคร์ อมาตยกุล  
ผู้ช่วยบรรณาธิการ
- นายเชอ สุวรรณภาณุ  
ผู้จัดการ
- นายสุวิชช พันธ์เศรษฐ  
ที่ปรึกษา
- พิมพ์ที่โรงพิมพ์ รับพิมพ์ เลขที่ ๑๗ ถนนแพ่งกอร พระนคร

- วัตถุประสงค์  
เพื่อเผยแพร่ระบอบเสรีประชาธิปไตย  
เพื่อเสนอ ข่าวสารวิชาการ ในวงงานรัฐสภา  
และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ
- กำหนดออก  
★ ทุกวันที่ ๗, ๑๔, ๒๑, และ ๒๘  
ของเดือน
- อัตราค่าบำรุง  
๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท  
จำหน่ายปลีกฉบับละ ๑.๕๐ บาท
- ★ การเงินและบอกรับ  
ส่งล่วงหน้า ในนาม ผู้จัดการ ที่ สำนักงาน  
อำนวยการ (เช็คไปรษณีย์หรือชานาณัติ  
โปรดสั่งจ่าย ป.ณ. บางกระบือ)
- ★ ส่งเรื่องบำรุง  
ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วยที่สำนักงาน  
อำนวยการ



# สารบัญ

ปีที่ ๔ ฉบับที่ ๒๕

ณ มิถุนายน ๒๕๕๕

	หน้า
บรรณาธิการแถลง	๕
ความสัมพันธ์ระหว่างรัฐธรรมนูญกับพระราชบัญญัติ	
ดร. หยุต แสงอุทัย	๕
การถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา	๑๕
พ.ต.อ. พัฒน์ นิลวัฒนานนท์	๑๕
ฐานะของสมาชิกสภาอังกฤษ	๒๑
ส. อมาตยกุล	๒๑
พระพุทธศาสนากับการปกครอง	๒๗
ศาสตราจารย์ ดิเรก ชัยนาม	๒๗
งานของสภาผู้แทนราษฎร	๒๘
นายกรัฐมนตรีนั่งสัมภาษณ์หนังสือพิมพ์	๓๕
บันทึกข่าว	๔๐





ฝากเงินไว้กับธนาคารออมสิน  
มั่นคง ปลอดภัย  
เพราะรัฐบาลเป็นประกัน

ไม้ - ไม้ - ไม้

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

สังกัดกรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร

มีโรงเลื่อยผลิตไม้จากป่าขององค์การเอง

ข้าราชการ ประชาชน หน่วยราชการและต่างประเทศ

นิยมซื้อไม้สัก ไม้ยาง และไม้อื่น ๆ ขององค์การ ฯ

เพราะเชื่อมั่น ได้ว่าซื้อไม้ถูกต้องตรงตามคุณภาพและราคา

สำนักงานกลาง: อาคาร ๖ ถนนราชดำเนิน จังหวัดพระนคร โทร. ๒๓๒๔๘-๒๓๓๗๖

# บรรณาธิการเฉลย



เมื่อพูดถึงรัฐธรรมนูญซึ่งเป็นกฎหมายสูงสุดของประเทศแล้ว ยังมี  
เข้าใจกันว่า การละเมิดรัฐธรรมนูญย่อมจะต้องมีโทษสูงสุด กล่าวคือต้องมีโทษ  
สูงกว่าโทษที่ได้บัญญัติไว้ในกฎหมายอื่น ๆ แต่ความจริงนั้นในรัฐธรรมนูญไม่ได้  
มีบทบัญญัติลงโทษทางอาญา หรือกำหนดให้ใช้ค่าเสียหายทางแพ่งไว้เลย เมื่อ  
เป็นเช่นนั้นจึงทำให้มีผู้เข้าใจเลยไปอีกว่า รัฐธรรมนูญน่าจะไม่มีประโยชน์อะไร  
เพราะใครจะละเมิดอย่างไร ก็ไม่มีบทลงโทษไว้ จึงไม่มีความสำคัญเหมือน  
กฎหมายอาญา กฎหมายแพ่ง หรือกฎหมายอื่น ๆ ที่เมื่อผู้ใดละเมิดกฎหมายแล้ว  
ก็จะต้องได้รับโทษตามที่กฎหมายนั้น ๆ ได้บัญญัติไว้ ความเข้าใจทั้งประการต้น  
และประการหลัง เป็นความเข้าใจผิดทั้งต้น ความเข้าใจที่ถูกต้องซึ่งเป็นสายกลางนั้นก็คือ  
รัฐธรรมนูญได้วางบทบัญญัติไว้เฉพาะเหตุการณ์ใหญ่ ๆ ด้วยว่าเป็นกฎหมายสูงสุด  
ต้องการให้ดำรงคงอยู่อย่างถาวร และเพื่อมิให้มีการแก้ไขเปลี่ยนแปลงกันได้ง่าย ๆ  
ฉะนั้น รัฐธรรมนูญจึงไม่มีบทบัญญัติเป็นรายละเอียดจนถึงกับจะต้องกล่าวเรื่องบท  
ลงโทษทางอาญา หรือทางแพ่งไว้ใช้บังคับแก่บุคคล เรื่องของรายละเอียดดังกล่าว  
ต้องปล่อยให้เป็นเรื่องของกฎหมายอื่น ๆ เพราะเรื่องรายละเอียดเหล่านี้จำเป็นต้องแก้ไข



LIRT



ฝากเงินไว้กับธนาคารออมสิน  
มั่นคง ปลอดภัย  
เพราะรัฐบาลเป็นประกัน

ไม้ - ไม้ - ไม้

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

สังกัดกรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร

มีโรงเลื่อยผลิตไม้จากป่าขององค์การเอง

ข้าราชการ ประชาชน หน่วยราชการและต่างประเทศ

นิยมซื้อไม้สัก ไม้ยาง และไม้อื่น ๆ ขององค์การ ฯ

เพราะเชื่อมั่น ใ้ความซื่อไม้ถูกต้องตรงตามคุณภาพและราคา

สำนักงานกลาง: อาคาร ๖ ถนนราชดำเนิน จังหวัดพระนคร โทร. ๒๓๒๔๘-๒๓๓๗๖



LIERT

# บรรณาธิการเฉลย



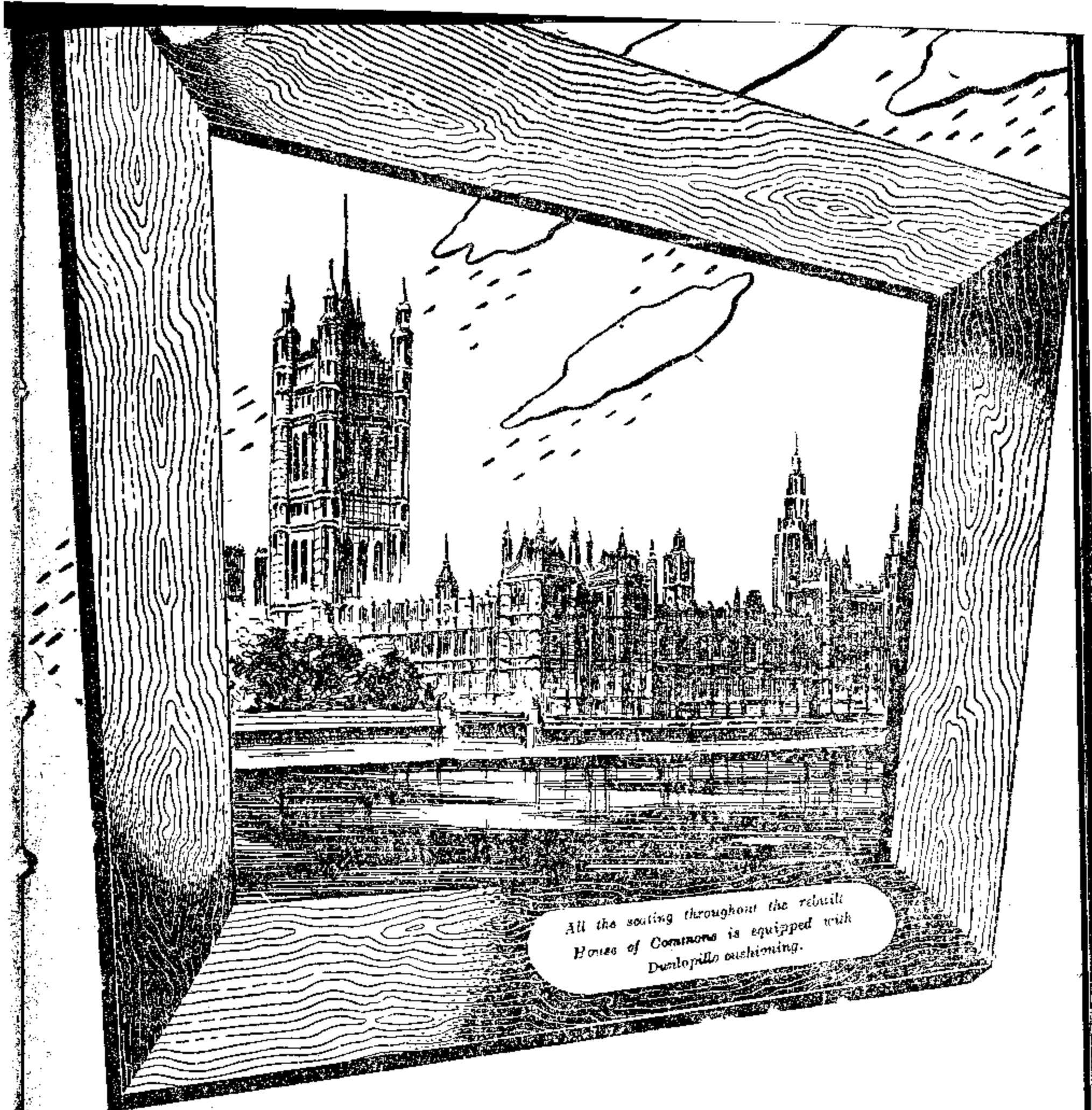
เมื่อพูดถึงรัฐธรรมนูญซึ่งเป็นกฎหมายสูงสุดของประเทศแล้ว ยังมีผู้เข้าใจกันว่า การระบิกรัฐธรรมนูญย่อมจะต้องมีโทษสูงสุด กล่าวคือต้องมีโทษสูงกว่าโทษที่ได้บัญญัติไว้ในกฎหมายอื่น ๆ แต่ความจริงนั้นในรัฐธรรมนูญไม่ได้มีบทบัญญัติลงโทษทางอาญา หรือกำหนดให้ใช้ค่าเสียหายทางแพ่งได้เลย เมื่อเป็นเช่นนี้จึงทำให้มีผู้เข้าใจเสียไปอีกว่า รัฐธรรมนูญน่าจะไม่มีประโยชน์อะไร เพราะใครจะระบิได้อย่างไร ก็ไม่มีบทลงโทษไว้ จึงไม่มีความสำคัญเหมือนกฎหมายอาญา กฎหมายแพ่ง หรือกฎหมายอื่น ๆ ที่เมื่อผู้ใดระบิกฎหมายแล้ว ก็จะต้องได้รับโทษตามที่กฎหมายนั้น ๆ ได้บัญญัติไว้ ความเข้าใจทั้งประการต้น และประการหลัง เป็นความเข้าใจผิดทั้งต้น ความเข้าใจที่ถูกต้องซึ่งเป็นสายกลางนั้นคือ รัฐธรรมนูญได้วางบทบัญญัติไว้เฉพาะหลักการใหญ่ ๆ ด้วยว่าเป็นกฎหมายสูงสุด ต้องการให้ดำรงคงอยู่อย่างถาวร และเพื่อมิให้มีการแก้ไขเปลี่ยนแปลงกันได้ง่าย ๆ ฉะนั้น รัฐธรรมนูญจึงไม่มีข้อบัญญัติเป็นรายละเอียดจนถึงกับจะต้องกล่าวเรื่องบทลงโทษทางอาญา หรือทางแพ่งไว้ใช้บังคับแก่บุคคล เรื่องของรายละเอียดดังกล่าวนี้ ต้องปล่อยให้เป็นเรื่องของกฎหมายอื่น ๆ เพราะเรื่องรายละเอียดเหล่านี้จะต้องแก้ไข



LIART

ไขเปลี่ยนแปลงให้เหมาะสมแก่กาลสมัย และตามความต้องการของประเทศ ของ  
ประชาชนอยู่เสมอ ดังนั้นการที่รัฐธรรมนูญได้แต่เพียงบัญญัติกำหนดหลักการ  
ใหญ่ ๆ เช่นเรื่องสิทธิและหน้าที่ของปวงชนชาวไทยไว้ดังเป็นต้น จึงเป็นสิ่งที่ชอบ  
ด้วยเหตุผลแล้ว ลักษณะของรัฐธรรมนูญนั้นเป็นเรื่องของความสัมพันธ์ในทาง  
จิตใจมากกว่า กล่าวคือ ในเมื่ออำนาจอธิปไตยมาจากปวงชน ประชาชนทั้งที่เป็น  
ฝ่ายปกครองและฝ่ายที่ถูกปกครอง ทั้งต้องมีจิตใจที่จะรักษารัฐธรรมนูญอันเป็น  
กฎหมายสูงสุดไว้เอง ส่วนข้อวิตกในเรื่องที่ว่าจะมีกรณีระเมิดรัฐธรรมนูญนั้น ก็มี  
ทางแก้อยู่แล้ว กล่าวคือ ทางแก้โดยศาลยุติธรรม โดยทางสภาผู้แทนราษฎร  
หรือโดยทางคณะรัฐมนตรี ซึ่งทางแก้เหล่านี้ก็ได้มีบทบัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญ  
แล้วนั่นเอง แต่ทั้งนี้ประชาชนทั้งที่เป็นฝ่ายถูกปกครองและฝ่ายปกครองต้องได้เข้า  
ใจในความสัมพันธ์ระหว่างรัฐธรรมนูญกับพระราชบัญญัติต่าง ๆ ได้ดีพอ เพราะ  
ความเข้าใจอันดีพอเช่นนี้จะทำให้เกิดความยึดมั่นในรัฐธรรมนูญ จึงเป็นหน้าที่  
อันสำคัญของประชาชนชาวไทยเราทั้งหลาย ทั้งปวงที่จะต้องศึกษาทำความเข้าใจใน  
เรื่องเหล่านี้ให้ดีพอเสียก่อน.





# DUNLOPILLO ในอาคารพินส์สมัย

ในสภาพแทนประเทศอังกฤษที่สร้างใหม่ ซึ่งจำเป็นใช้วัสดุที่มีมาตรฐานอันสูงส่งสัมเกียรติ เป็นตัวอย่างนำพ่วงไปยังความศรัทธาในกาหนึ่งแห่ง DUNLOPILLO ตามอาคารต่างๆ นอกเหนือจากอาคารระบายน้ํารายและทพทานเป็นพิเศษแล้ว DUNLOPILLO ยังให้อาณยสูง ไมยบตัวหรือเดีรูปลย ทงประ

หยคการซ่อมทงมวล ขอเชิญชมข้างออกแบบคคต่อบริษั ดันลอปก่อนเลือกDUNLOPILLOแบบใหม่ เพราะรายการเปลี่นแปลงเล็กน้ยในกาให้แบบขอมนำมาซึ่งปรโยชน์ได้มากซึ่งมีแบบมาตรฐานไว้ให้เลือกมากมาย เรามีเจ้าหน้าที่พิเศษสำหคอบชอถามและปัญหาต่างๆของข้างออกแบบไว้พร้อมมูลคว

บริษัท ยาง ดันลอป จำกัด สอนดอน

ผู้ประดิษฐ์อุตสาหกรรมยางฟองน้ำ

ผู้แทนจำหน่ายแต่ผู้เดียวในประเทศไทย - บริษัท แองโกล-ไทย คอร์ปอเรชั่น จำกัด

# ท่านผู้ซื้อสลากกินแบ่ง ๆ

## จะประสบโชคหลายชั้น

ก่อนนอกจากมีหวังได้ถูกรางวัลแล้ว ท่านยังมีใจคอง่องแผ้วเมื่อไปชม  
การออกสลาก กำหนดวันที่ ๕-๑๐-๑๕-๒๐-๒๕ และ ๓๐ ของทุก ๆ สัปดาห์  
โดยมีคนตรี จำพวก ไร่ค้อนรับท่าน มีอาหารและเครื่องดื่มจำหน่ายราคาพอสมควร  
ตอนกลางวันของวันออกสลาก และทุก ๆ วันเสาร์มีการล่ลาสที่เวทีกลางน้ำ  
สุภาพชนเข้าร่วมรื่นเริงได้ทั่วกัน

โปรดอย่าพลาดโอกาสอันสำคัญนี้เสีย

### รายนามคณะกรรมการบริหารสลากกินแบ่งรัฐบาล

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์	ประธานกรรมการ
พลโท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ	กรรมการ
พลตรี พระสุริยศักดิ์	กรรมการ
พระยาภาณุวงศ์	ที่ปรึกษาคณะกรรมการ
นายโชติ คุณะเกษม	ผู้อำนวยการ
นายกระวี นิตร์ภูติ	รองผู้อำนวยการ
นายสงวน จันทรสาขา	เลขานุการทั่วไป



LIERT

ความสัมพันธ์ระหว่าง

# รัฐธรรมนูญกับพระราชบัญญัติ

โดย ดร. หยุต แสงอุทัย



ได้มีผู้กล่าวถึงการละเมิดรัฐธรรมนูญอยู่เสมอ แต่น้อยคนนักจะคิดว่าการละเมิดรัฐธรรมนูญมีผลอย่างไร และข้อนี้มีความเข้าใจแตกต่างกัน เมื่อพูดถึงรัฐธรรมนูญซึ่งเป็นกฎหมายสูงสุดแล้ว บางท่านก็เข้าใจว่าการละเมิดรัฐธรรมนูญย่อมมีโทษสูงสุด คือสูงกว่ากฎหมายธรรมดา แต่ความจริงไม่เป็นเช่นนั้น ในรัฐธรรมนูญไม่มีบทบัญญัติถึงโทษทางอาญา หรือมีการกำหนดให้ใช้ค่าเสียหายในทางแพ่งแต่ประการใด ส่วนบางท่านก็ไปไกลจนถึงว่า บทบัญญัติของรัฐธรรมนูญไม่มีประโยชน์อย่างใดเลย เพราะเป็นแต่หลักการใหญ่ ๆ ความสำคัญอยู่ที่พระราชบัญญัติซึ่งเป็นกฎหมายที่กำหนดรายละเอียดปลีกย่อยต่างหาก เช่นตามรัฐธรรมนูญปัจจุบันชาวไทยหน้าทรวงการทหาร แต่ต้องมีพระราชบัญญัติรับราชการทหารกำหนดหน้าทรวงการทหารเป็นรายละเอียด และบุคคลผู้ไม่ปฏิบัติหน้าทรวงการทหารย่อมมีผิด และต้องรับโทษอาญาตามพระราชบัญญัติรับราชการทหาร เพราะรัฐธรรมนูญมิได้มีบทกำหนดโทษไว้ แต่ความเห็นอย่างนี้ก็ไม่ถูกต้องเหมือนกัน ทางที่ถูกเป็นทางสายกลาง คือว่ารัฐธรรมนูญเป็นแต่อาจหลักการใหญ่ ๆ ไว้ เพราะเป็นกฎหมายสูงสุด ต้องการให้ดำรงอยู่อย่างมั่นคงถาวร



LIART

ไม่ให้แก้ไขเปลี่ยนแปลงง่าย ๆ ฉะนั้น รัฐธรรมนูญจะมีบทบัญญัติเป็นรายละเอียดจนถึงกับมี  
บทบัญญัติลงโทษอาญาแก่บุคคลย่อมจะเป็นไปไม่ได้ ก็จำเป็นต้องปล่อยให้ออกเป็นพระราชบัญญัติ  
เป็นรายละเอียด เพราะจะต้องถูกแก้ไขเพิ่มเติมให้เหมาะสมกับภาวะประเทศตามความต้องการของ  
ประเทศและประชาชนอยู่เสมอ ฉะนั้น การที่รัฐธรรมนูญได้กำหนดแต่เพียงหลักการใหญ่ จึง  
เป็นสิ่งที่ชอบด้วยเหตุผลแล้ว ลักษณะของรัฐธรรมนูญเป็นเรื่องความสัมพันธ์ในทางจิตใจ  
คือเมื่อประชาชนเป็นที่มาของอำนาจอธิปไตย ฉะนั้นประชาชนเองจึงต้องมีจิตใจที่จะรักษา  
รัฐธรรมนูญของตนเอง โดยไม่ต้องคำนึงว่าการละเมิดรัฐธรรมนูญมีบทบัญญัติแห่งพระราช-  
บัญญัติลงโทษไว้หรือไม่ อย่างไรก็ตามไม่ว่าการละเมิดรัฐธรรมนูญจะไม่มีทางแก้ ทางแก้ก็มี  
เหมือนกัน แต่เป็นทางแก้ตามวิถีทางรัฐธรรมนูญนั่นเอง กล่าวคือ

(๑) ในกรณีที่ศาลยุติธรรมเห็นว่า พระราชบัญญัติซึ่งประกาศใช้เป็นกฎหมาย  
แล้ว มีข้อความขัดหรือแย้งกับรัฐธรรมนูญ ศาลยุติธรรมก็มีอำนาจที่จะขอให้คณะตุลาการ  
รัฐธรรมนูญตีความได้ และถ้าคณะตุลาการรัฐธรรมนูญเห็นว่าพระราชบัญญัตินั้น ๆ มีข้อความ  
ขัดหรือแย้งกับรัฐธรรมนูญแล้ว ก็อาจชี้ขาดว่า พระราชบัญญัตินั้นใช้บังคับไม่ได้ เช่นปรากฏ  
ว่าพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ได้เป็นไปตามเงื่อนไขมาตรา ๒๘ แห่งรัฐธรรมนูญ  
กำหนดไว้ โดยมีได้โอนกรรมสิทธิ์เพื่อการอันเป็นสาธารณูปโภค การอันจำเป็นในการป้องกัน  
ประเทศโดยตรง การได้มาซึ่งทรัพย์สินกรรมชาติ หรือประโยชน์ของรัฐอย่างอื่น หรือแม้เพื่อ  
ประโยชน์อย่างใดอย่างหนึ่งใน ๔ ประการนั้น แต่มีได้ให้ค่าทดแทนอันเป็นธรรม คณะตุลาการ  
รัฐธรรมนูญก็อาจวินิจฉัยว่า พระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ฉบับนั้นใช้บังคับไม่ได้

(๒) ในกรณีที่คณะรัฐมนตรีพิจารณาเห็นว่า สภามุแทนราษฎรกำลังจะให้คำ  
แนะนำและยินยอมให้ออกพระราชบัญญัติซึ่งมีข้อความขัดหรือแย้งกับรัฐธรรมนูญ คณะรัฐ-  
มนตรีอาจถวายคำแนะนำให้พระมหากษัตริย์ทรงยุบสภามุแทนราษฎรเสียได้

(๓) ในกรณีที่สภามุแทนราษฎรได้พิจารณาเห็นว่า คณะรัฐมนตรีได้บริหาร  
ราชการแผ่นดินละเมิดรัฐธรรมนูญ เช่นมิได้ควบคุมเจ้าพนักงานให้เคารพต่อสิทธิหรือเสรีภาพ



ตามรัฐธรรมนูญ ภายใต้ที่มีการเปิดอภิปรายทั่วไปเพื่อไม่ไว้วางใจคณะรัฐมนตรีแล้ว ถ้าผู้แทนราษฎรอาจลงมติไม่ไว้วางใจรัฐมนตรีเป็นรายตัวหรือทั้งคณะได้

ต่อไปนี้จะขอกล่าวถึงปัญหาที่ว่า เมื่อรัฐธรรมนูญได้วางแต่หลักการใหญ่ ๆ ไว้ รัฐธรรมนูญจะมีความสัมพันธ์กับกฎหมายอื่น ๆ เพียงใด ในเรื่องซึ่งข้าพเจ้าเห็นว่ามีดังนี้

(๑) สิทธิและเสรีภาพที่รัฐธรรมนูญให้ไว้ นั้น เป็นหลักประกันอันแท้จริง และมีความสัมพันธ์กับกฎหมาย กล่าวคือเป็นการกำหนดว่าการกระทำอันใดเป็นผิดต่อกฎหมายหรือไม่ เช่นเมื่อรัฐธรรมนูญกำหนดไว้ในมาตรา ๒๖ ว่า บุคคลย่อมมีเสรีภาพบริบูรณ์ในทรัพย์สิน การพูด การเขียน การพิมพ์ การโฆษณา การศึกษาอบรม การชุมนุมสาธารณะ การตั้งสมาคม การตั้งพรรคการเมือง ทั้งภายใต้บังคับแห่งกฎหมาย เมื่อรัฐธรรมนูญบัญญัติไว้ เช่นนี้หมายความว่า เสรีภาพดังกล่าว เช่นเสรีภาพในการพูด เสรีภาพในการชุมนุมสาธารณะ นั้น เป็นเสรีภาพที่แท้จริง คือราษฎรมีเสรีภาพอยู่อย่างบริบูรณ์ คำว่า "ภายใต้บังคับแห่งกฎหมาย" หมายความว่า จะต้องใช้เสรีภาพดังกล่าวภายในขอบเขตแห่งกฎหมาย คือจะใช้เสรีภาพในการพูดก็ได้ แต่กฎหมายวางขอบเขตไว้ เช่นจะพูดชักชวนบุคคลให้เป็นกบฏไม่ได้ หรือจะพูดชักชวนบุคคลให้หมิ่นประมาทเขาก็ยอมไม่ได้ด้วยกัน หรือจะชุมนุมสาธารณะก็ชุมนุมได้ แต่อย่าใช้เครื่องขยายเสียงโดยไม่ได้รับอนุญาตก็แล้วกัน เพราะถ้าจะใช้เครื่องขยายเสียง ก็ต้องได้รับอนุญาตจากเจ้าพนักงานเสียก่อน เช่นนี้เป็นต้น ในส่วนที่เกี่ยวกับเจ้าพนักงานนั้นจะไปแต่ละต้องเสรีภาพของราษฎรได้ก็ต่อเมื่อมีกฎหมายให้อำนาจให้ไปแต่ละต้องเสรีภาพนั้น ๆ ได้ และถ้าการที่จะไปแต่ละต้องสิทธิและเสรีภาพนั้นจะต้องกระทำตามแบบพิธี เช่นต้องมีหมายค้นหรือหมายจับให้ถูกต้อง ก็ต้องปฏิบัติตามแบบพิธีให้ถูกต้องเสียก่อนจึงจะไปแต่ละต้องเสรีภาพของราษฎรได้ ทั้งนี้เพราะราษฎรมีเสรีภาพบริบูรณ์ภายใต้บังคับแห่งกฎหมาย ถ้าไม่มีกฎหมายให้อำนาจเจ้าพนักงาน เจ้าพนักงานจึงไม่มีทางไปจำกัดสิทธิและเสรีภาพของราษฎรตามที่รัฐธรรมนูญให้ไว้ได้ ถ้าขึ้นไปจำกัดเสรีภาพของราษฎรเข้า เช่นเราจะใช้เสรีภาพในการชุมนุมสาธารณะ เจ้าพนักงานไปบังคับให้เขาเลิกชุมนุมสาธารณะ เจ้าพนักงานย่อมมีความผิดความ



กฎหมายลักษณะอาญาฐานกระทำให้เสื่อมเสียอัสรภาพ หรือถ้าราษฎรไม่เด็ก เจ้าพนักงานใช้อำนาจจับกุม เจ้าพนักงานก็มีความผิดทางอาญาฐานหน่วงเหนี่ยวกักขังโดยไม่ชอบด้วยกฎหมาย อันเป็นความผิดต่อกฎหมายอาญาเช่นเดียวกัน ทั้งนี้หมายความว่าบรรดาสีทธิและเสรีภาพที่รัฐธรรมนูญให้ไว้ นั้น มีความสัมพันธ์กับกฎหมายอาญาในแง่ที่ว่า ถ้าไปจำกัดสิทธิและเสรีภาพให้ผิดไปจากรัฐธรรมนูญกำหนดไว้ เช่นรัฐธรรมนูญกำหนดให้มีสิทธิและเสรีภาพภายใต้บังคับแห่งกฎหมาย เมื่อไม่มีกฎหมายอนุญาตให้จำกัดสิทธิและเสรีภาพ แต่เจ้าพนักงานหรือบุคคลใดไปจำกัดสิทธิและเสรีภาพของราษฎร เจ้าพนักงานหรือบุคคลนั้นก็ย่อมมีความผิดต่อกฎหมายลักษณะอาญาฐานกระทำให้เสื่อมเสียอัสรภาพ หรือหน่วงเหนี่ยวกักขังโดยไม่ชอบด้วยกฎหมายดังกล่าวแล้ว ฉะนั้น ความผิดตามกฎหมายลักษณะอาญาจึงอาจเปลี่ยนแปลงไปตามหลักประกันของรัฐธรรมนูญ กล่าวคือถ้ารัฐธรรมนูญให้สิทธิเสรีภาพไว้มากเท่าใด การกระทำการกระทบกระทั่งสิทธิและเสรีภาพก็อาจเป็นความผิดต่อกฎหมายลักษณะอาญาได้มากเท่านั้น ฉะนั้น ในเวลาว่างรัฐธรรมนูญ ผู้ร่างรัฐธรรมนูญจึงจะต้องคำนึงถึงหลักประกันของประชาชนในด้านสิทธิและเสรีภาพอย่างมาก ในการปกครองระบอบประชาธิปไตย ราษฎรมีสองฐานะ คือในฐานะที่เป็นฝ่ายปกครองตนเอง ราษฎรยอมใช้สิทธิเลือกตั้งผู้แทนไปดำเนินการ แต่ในฐานะที่ราษฎรเป็นฝ่ายถูกปกครอง รัฐธรรมนูญต้องให้หลักประกันแก่เขาโดยการให้สิทธิและเสรีภาพตามสมควร เพื่อราษฎรจะได้มีความผาสุกทั้งในด้านวัตถุและด้านจิตใจตามควรแก่อัศภาพ

(๒) บทบัญญัติของรัฐธรรมนูญยัง มีความสัมพันธ์กับ กฎหมาย อื่นอีกทางหนึ่ง กล่าวคือในกรณีที่กฎหมายอื่นอ้างถึงบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญได้ ในกรณีที่บทบัญญัติของรัฐธรรมนูญได้เปลี่ยนแปลงไป ก็เป็นการกระทบกระเทือนกฎหมายที่อ้างถึงบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญไปในตัวด้วย ตัวอย่างเช่น มาตรา ๓๐๔ ซึ่งเป็นบทบัญญัติห้ามการกระทำที่ปรากฏแก่คนทั้งหลายด้วยวาจาหรือตบด้วยลักษณะอักษร หรือเอกสารตีพิมพ์ หรือด้วยอุบายอย่างใด ๆ ดังต่อไปนี้ (ก) ให้เกิดความดูหมิ่นต่อพระมหากษัตริย์ หรือรัฐบาล หรือราชการแผ่นดิน ในหมู่ประชาชน หรือ (ข) ที่จะให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในรัฐบาล หรือในกฎหมายแผ่นดิน



โดยใช้กำลังบังคับหรือกระทำร้าย หรือ (ค) ที่จะให้เกิดความปั่นป่วนหรือกระด้างกระเดื่อง  
ในหมู่ประชาชนถึงกับจะก่อความไม่สงบขึ้นในแผ่นดิน หรือ (ง) บุกประชาชนให้ต้องระเหิด  
กฎหมายแผ่นดิน อย่างไรก็ดี ความผิดนี้มีข้อยกเว้นไว้หลายข้อ ข้อหนึ่งมีความว่า ถ้าอาช  
หรือตายลักษณะอักษรหรือเอกสารตีพิมพ์ หรืออุบายอย่างใด ๆ ได้กระทำไปภายในความ  
มุ่งหมายแห่งรัฐธรรมนูญ การกระทำนั้นไม่ถือว่าเป็นความผิด จะเห็นได้ว่าข้อยกเว้นของ  
มาตรา ๓๐๔ นี้ ข้อหนึ่งได้แก่การกระทำไปภายในความมุ่งหมายของรัฐธรรมนูญ แต่โดยที่  
รัฐธรรมนูญฉบับปัจจุบันมาตรา ๓๕ ได้บัญญัติไว้ว่า บุคคลจะใช้สิทธิและเสรีภาพตาม  
รัฐธรรมนูญนี้ ให้เป็นปฏิปักษ์ต่อชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์และรัฐธรรมนูญมิได้ ฉะนั้น  
การใช้สิทธิและเสรีภาพ เช่นเสรีภาพในการพูด เสรีภาพในการชุมนุมสาธารณะในลักษณะที่เป็น  
ปฏิปักษ์ต่อชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์ และรัฐธรรมนูญ ก็ต้องถือว่าไม่ใช่เป็นการกระทำ  
ไปภายในความมุ่งหมายของรัฐธรรมนูญ อันเป็นข้อยกเว้นความผิดของมาตรา ๓๐๔ เพราะ  
รัฐธรรมนูญมีความมุ่งหมายที่จะไม่ให้ใช้สิทธิและเสรีภาพเป็นปฏิปักษ์ต่อชาติ ศาสนา พระ  
มหากษัตริย์ และรัฐธรรมนูญดังกล่าวแล้ว โดยเหตุนี้ ถ้าการกระทำเข้ามาตรา ๓๐๔ เช่นใช้  
เสรีภาพในการพูดต่อประชาชน เพื่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในรัฐบาลหรือในกฎหมายแผ่นดิน  
โดยการใช้กำลังบังคับ หรือกระทำร้าย ก็ต้องเป็นความผิดตามมาตรา ๓๐๔ เพราะการพูดอัน  
เป็นปฏิปักษ์ต่อรัฐธรรมนูญนั้นถือไม่ได้ว่าเป็นการกระทำตามความมุ่งหมายแห่งรัฐธรรมนูญและ  
ได้รับยกเว้นโทษตามมาตรา ๓๐๔ ดังกล่าวแล้ว

ข้าพเจ้าหวังว่าบทความนี้จะทำให้ท่าน ผู้อ่านเห็นความสัมพันธ์ระหว่างรัฐธรรมนูญ  
กับกฎหมาย และคงจะเห็นได้ว่า การยึดมั่นในรัฐธรรมนูญย่อมจะเป็นหน้าที่สำคัญของเราทุก  
คน เพื่อรัฐธรรมนูญจะได้เป็นดังศักดิ์สิทธิ์ดำรงอยู่มั่นคงสถาพร.



LIIRT

# องค์การน้ำตาลไทย

สังกัดกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม

ผลิตน้ำตาลทรายขาวโดยตรงจากอ้อย ความหวานสูง เม็ดสีขาว  
สะอาด ปราศจากสิ่งสกปรกเจือปน เหมาะสำหรับอุตสาหกรรม  
น้ำตาลอม และทำขนม ตลอดจนปรุงอาหาร

สำนักงานกลางตั้งอยู่ที่วังแดง ถนนหลวง พระนคร

โทรศัพท์ ๒๒๘๗๒, ๒๓๖๖๖, ๒๐๑๘๓ โทรเลขย่อ "น้ำตาล"

นายเลื้อน พงษ์โสภณ ผู้อำนวยการ

## ประกาศ

เรื่อง การขอตกลงไฟฟ้าชั่วคราวในงานรื่นเริงต่าง ๆ

ด้วยปรากฏว่าในงานรื่นเริงต่าง ๆ เจ้าภาพมักจะยื่นคำขอให้การไฟฟ้า  
กรุงเทพไปทำการติดตั้งโคมไฟประดับสถานที่ในระยะเวลาอันสั้น เป็นเหตุ  
ให้ขลุ่ยขลุ่ยและบางครั้งก็ไม่อาจรับใช้ท่านผู้มอบการคุณเป็นอย่างดีได้ เพราะ  
อาจไม่มีพัสดุสิ่งของที่จะต้องใช้ จำต้องหาซื้อเพื่อให้เป็นไปตามความต้องการ  
ของเจ้าภาพ ฉะนั้นเพื่อมิให้ท่านต้องผิดหวัง การไฟฟ้ากรุงเทพขอให้ท่าน  
แจ้งความจำนงขอตกลงไฟฟ้าชั่วคราวต่อ การไฟฟ้ากรุงเทพ ก่อนวันงานอย่าง  
น้อย ๓ วัน มิฉะนั้นการไฟฟ้ากรุงเทพอาจไม่สามารถสนองความต้องการของ  
ท่านได้ก็จะเสียดาย

การไฟฟ้ากรุงเทพ



LIERT

# การถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา

โดย พ.ศ.อ. พันธุ์ นิลวัชรานนท์



เรื่องการถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา ซึ่งตามหนังสือพระราชบัญญัติในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวชื่อ “พระราชพิธีสืบตั้งเดือน” เรียกว่า “พระราชพิธีครั้งเจ้าปานภาค” หรือบางทีก็เรียกว่า “ถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา” นั้น ได้มีมาตั้งแต่โบราณกาลแล้ว เพิ่งจะมาชงักตง เมื่อภายหลังจากที่ ประเทศไทยเราได้เปลี่ยนแปลงระบอบการปกครองจากสมบูรณาญา  
ระบอบการปกครองโดยหรือระบอบปริมาตญาธิราชย์คือ เมื่อ พ.ศ. ๒๔๗๕ นี้เอง  
จะเลิกการถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยาแต่ก็ตาม แต่ในเรื่องที่คล้ายคลึงกัน เช่น  
ในข้อ ๒๒ การความดีความจริงหรือความมั่นคงในด้านจิตใจ ซึ่งเป็นไปในทำนองเดียวกับ  
การถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยานี้ ก็ยังมีการกระทำในรูปปฏิญาณหรือสาบานอยู่อีกไม่น้อยเหมือนกัน  
เช่นการกระทำขององราชการทหาร ตำรวจ ลูกเสือ แพทย์ บุคลากรศึกษาอื่น ๆ เช่นเวลา  
รับปริญญาบัตร เป็นต้น แม้ในคัมภีร์กฎหมาย เช่นตามประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความ  
อาญา มาตรา ๓๓ วรรค ๒ มาตรา ๓๓๓ วรรค ๒ ประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่ง  
มาตรา ๔๓ พระราชบัญญัติสัญชาติ พ.ศ. ๒๔๘๖ มาตรา ๓๓ และรัฐธรรมนูญ มาตรา ๔๘  
เป็นต้น ก็ได้ตราเป็นบทบัญญัติไว้ให้จำต้องกระทำอยู่ด้วย บางเรื่องก็ทำเพียงปฏิญาณ  
บางเรื่องก็ให้ทำในรูปสาบาน



LIART

เมื่อได้พิจารณาตามนี้แล้วรู้สึกว่เรื่องในรูปตามหัวเรื่องข้างต้นนี้ ยังไม่ใช่เป็นของ  
ที่ดำเนินด้วยดีทีเดียว ซึ่งแต่ย่อมาอาศัยเหตุการณ์และภาวะเทศะหรือกรณีแวดล้อมเป็นเครื่อง  
พิจารณาว่าควรกระทำหรือไม่เพียงไร ในเวลาที่จิตใจของคนไม่ค่อยจะแน่นอนหรือมีการ  
ฉ้อราษฎร์บังหลวงกันมาก ๆ หรือที่เรียกว่า "คอรัปชั่น" หากจะหยิบยกมาพิจารณาว่าควร  
กระทำกันเพียงไร ก็อาจเข้าที่ไม่น้อย

สำหรับข้อความที่ใช้ในการถือนำพระพิพัฒน์สัตยา ซึ่งเรียกว่า "คำสาบาน"  
ที่มีในรัชสมัยของรัชกาลที่ ๗ ซึ่งเป็นรัชกาลที่มีการเปลี่ยนแปลงการปกครองครั้งแล้วครั้ง  
นี้ สำหรับฝ่ายหน้าคือฝ่ายผู้ขายถ้อหรือสาบานนั้นปรากฏอยู่ในหนังสือ "คำสาบาน"  
พิมพ์ที่โรงพิมพ์โสภณพิพรรฒธนากร เมื่อ พ.ศ. ๒๔๗๑ มีข้อความที่น่าจะสนใจอยู่ และ  
เกรงว่าต่อไปอนุชนจะหาอ่านไม่ได้ จึงได้ขอนำมาพิมพ์ต่อเนื่องไว้ในเรื่องถือนำพระพิพัฒน์สัตยา  
นี้ด้วย ส่วนคำสาบานของฝ่ายในในชั้นนี้ยังหาไม่ได้ จึงไม่ได้นำมาพิมพ์ลงไว้ แต่ส่วนใหญ่มัก  
จะคล้ายคลึงกัน คำสาบานของฝ่ายหน้ามีดังนี้

"ข้าพระพุทธเจ้า (ออกนามผู้สาบาน) ขอกระทำสัตย์ปฏิญาณสาบานตัว ถวายแด่  
พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาประชาธิปก พระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว เฉพาะพ... พระพุทธเจ้า  
พระธรรมเจ้า พระสงฆ์เจ้า

หนึ่ง ขอเทพยเจ้าทั้งหลาย ที่มีฤทธิเดชศักดิ์และมีทิพยโสด ทิพยจก... นประเสริฐ  
ทั่วทุกสถาน มีท้าวจตุโลกบาลมหาเทวาราช กับพระสยามเทวาธิราชเป็นอาทิ และอัครกษ  
เทพดา คือ พระหัตถ์เมือง พระเศอเมือง พระทรงเมือง และพระกาพอันเรืองฤทธิเดชศักดิ์  
และเทพดาผู้รักษานพปฎลมหาเศวตฉัตร และรักษาพระองค์เป็นประธาน ขออัญเชิญมาเป็น  
สักขีพยานแก่ข้าพระพุทธเจ้า ผู้กระทำสัตย์ด้วยความเต็มใจ มิได้เป็นสัตย์แค่ออก  
วจีเภท

ด้วยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาประชาธิปก พระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว จำเ... คิมแต่  
ได้ได้ตั้งถืองดด้วยรัชบรมราชาภิเศก ทรงรับราชการในที่จะทรงบำรุงความดี และระงับ... ทุกช



ของประชาชน อันอาศัยอยู่ในพระราชอาณาเขตทั่วไป ได้ทรงตั้งพระราชหฤทัยทำนุบำรุง  
พระพุทธศาสนา และรักษาชาติ พระราชอาณาจักร ให้วัฒนาถาวร ปราศจากภัยอันตราย  
ทั้งปวง ด้วยกำลังพระวิริยภาพและพระบรมราโชบาย ทั้งทรงปกครองและทำนุบำรุงพระบรม-  
วงศ์สาธุวงศ์ สมนพราหมณาจารย์ ข้าราชการฝ่ายทหารและพลเรือนทั้งหลาย ตลอดจนพสกนิกร  
ประชาชน ให้ร่มเย็นเป็นสุข ด้วยพระมหากรุณา และทรงตั้งอยู่ในสุจริตธรรมจริยาตามโบราณ  
ราชประเพณี มีพระเดชพระคุณอันยิ่งใหญ่หาที่สุดมิได้

ข้าพระพุทธเจ้าจะตั้งใจจงรักภักดี ซื่อสัตย์สุจริต คิดป้องกันรักษาใต้ฝ่าละอองธุลี  
พระบาทให้ปราศจากภัยอันตราย คือ ไม่คิดกบฏประทุษร้าย ด้วยกาย ด้วยวาจา ด้วยน้ำใจ  
ขอบถวายชีวิตต่อราชการอันเป็นหน้าที่ เช่นการรักษารักษาพระพุทธศาสนา กับรักษาชาติ  
กันเมืองสมณของพระเดชพระคุณ

เพราะฉะนั้น ถ้าข้าพระพุทธเจ้ามิได้ตั้งอยู่ในความซื่อสัตย์สุจริต และคิดกบฏประทุษร้าย  
พระบาทสมเด็จพระปิตุลาธิราชเจ้าอยู่หัว ด้วยกาย ด้วยวาจา ด้วยน้ำใจ หรือคิดเอาใจ  
หรือบ  
มิได้แก่ไทต่างดาวต่างแดน อันเป็นหมู่ข้ามิตร หรือคิดให้อุบายแก่ข้าศึกไปให้ผู้อื่น  
ชงกต  
ร้ายต่อพระบาทสมเด็จพระปิตุลาธิราชเจ้าอยู่หัว ถ้าข้าพระพุทธเจ้าได้เห็นแก่ข้าศึกหรือได้ยิน  
ระภาคพระ  
ต รุว่าผู้อื่นจะกระทำประทุษร้ายต่อพระบาทสมเด็จพระปิตุลาธิราชเจ้าอยู่หัว มิได้นำเอา  
ความมาฟ้องร้องว่ากล่าว ให้ทราบถึงสมเด็จพระกรุณาให้ทราบฝ่าละอองธุลีพระบาทโดยเร็ว  
ไป ยัง  
ร้องขอไว้ด้วยฉันทะ โทษะ โมหะ ภยาคติ หรือถ้ามีกิจการอันเป็นหน้าที่ ซึ่งจะต้อง  
การได้อำ  
การรักษาพระพุทธศาสนา รักษาพระมหาษัตริย์ และรักษาชาติบ้านเมืองเกิดขึ้น  
เช่นการก  
พระพุทธเจ้าคิดอุบายบิดพลิ้ว หลีกเลี้ยงเสีย มิได้รับราชการสนองพระเดชพระคุณโดยเต็ม  
รับปรี  
จึงความสามารถ และเบียดเบียนฉ้อราษฎ์บังหลวง กระทำด้วยตนเองหรือด้วยอุบายให้  
อาญ  
กระทำการ และประพฤติก่อความไม่มีความซื่อสัตย์เป็นการทุจริตต่าง ๆ ต่อพระบาท  
มาค  
เด็จพระปิตุลาธิราชเจ้าอยู่หัว ผู้ทรงพระมหากรุณา มีพระเดชพระคุณอันประเสริฐใหญ่ยิ่งดังนี้  
เมื่อ  
ขอให้เทพยดาผู้มีฤทธิ์ศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย มีพระสยามเทวาธิราช กับเทพยดาซึ่ง  
ไปถึงสถิตย์ในที่ประดิษฐานพระมหาเศวตฉัตร เป็นต้น จึงบันดาลดลให้อุบายแก่ข้าศึกและความดับ

อันทุจริตต่าง ๆ ของข้าพระพุทธเจ้าปรากฏออกโดยเร็วพลัน อย่าให้ทันกระทำการทุจริตต่อ  
 พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ ทั้งขออย่าให้ข้าพระพุทธเจ้าแคล้วคลาดตามหาภัยทุก  
 ประการ และกรรมกรรมทุกสถานบรรดาที่ทำนุบำรุงอำนาจกระทำแก่ผู้มีอำนาจป้องกันได้  
 ขออำนาจเทพดาจงบันดาลอุปัทวการณ์ ถึงหารมณณัฐวิฑูรย์ข้าพระพุทธเจ้าให้ถึงความฉิบหาย  
 ตายด้วยความแตกความขาด ให้ตายด้วยอดสูนิบาดายฟ้าฟาด ราชศัตรู ดาบของครักษ์อัน  
 ร้ายแรง หรือให้ตายด้วยพิษและกำดั่งแห่งสัตว์อันร้ายในน้ำบนบก จงได้ซึ่งดั่งหารข้าพระพุทธเจ้า  
 ผู้มิได้ขอด้วยให้พดณันต์คาถาพิณาศ หรือบันดาลให้มีพิษฝนกาพอดิศารชราพาธ สรรพโรคพิบัติ  
 ต่าง ๆ ทุกประการจงบังเกิดแก่ข้าพระพุทธเจ้าผู้ทรยศคิดคดไม่ซื่อสัตย์ ให้ถึงอาการมรณะ  
 ตายด้วยทุกขเวทนาดำบากแสนสาหัส ให้เห็นประจักษ์แก่ตาโลก ครั้นข้าพระพุทธเจ้าสิ้นชีวิต  
 จากมนุษย์โลกแล้ว จงดงไปบังเกิดในมหานรกหมกไหม้อยู่ในไฟไม่ดับ สิ้นหิ้นกับแป้นกตัญญู  
 อนันตชาติ ครั้นสิ้นเวรกรรมจากนั้นแล้ว และจะมาบังเกิดในภพใด ๆ ขอจงอย่าให้มี  
 ความสุขแต่สักหน่อยหนึ่งในโลกียกามบริโลก แล้วจงอย่าได้พบพระพุทธเจ้า พระธรรมเจ้า  
 พระสงฆ์เจ้า ซึ่งจะมาโปรดสัตว์ให้พ้นทุกข์ถึงสวรรค์และนฤพาน ถึงจะพบก็อย่าให้ได้โปรด  
 ข้าพระพุทธเจ้าได้

ถ้าและข้าพระพุทธเจ้าตั้งอยู่ในความกตัญญูกตเวที กระทำราชการในหน้าที่ด้วยความ  
 ซื่อสัตย์สุจริต และมีได้คิดกบฏประทุษร้าย โดยบรรยายอันกล่าวมาแต่แต่หนหลัง ขอจง  
 เทพดาทั้งหลายมีทั่วจักรวาลโลกเป็นอาทิ อันมีฤทธิ์ศักดิ์สิทธิ์ทั่วทุกเทพพิภพ ทั้งพระสยาม  
 เทวาริราช และพระहतักเมือง พระเดื่อเมือง พระทรงเมือง และพระกาพอันเรืองฤทธิ์ อัก  
 เทพอันถึงสถิตย์ในพระมหาเสด็จฉัตร และเทพดาอันรักษาศรีพระองค์ทุกคืนวัน จงช่วยป้องกัน  
 อภิบาลรักษาข้าพระพุทธเจ้าผู้กระทำการราชการโดยสัตย์สุจริต ให้สถิตย์สถาพร พ้นจากสรรพโรค  
 พิบัติอุปัทวันตราย โดยบรรยายอันกล่าวมาแต่นั้นจงทุกประการ

ข้าพเจ้าได้รับพระราชทานน้ำพระพิพัฒน์สัตยาธิษฐานแล้ว จงบันดาลให้เกิดสุข  
 สิริสวัสดิ์มั่งงั่งได้ในกาลทั้งปวง และความเจริญอันใหญ่หลวงแห่งอายุ วรรณะ สุขะ พละ



ยืนยาวยิ่งยงคงทนจนถึงแก่กาลอายุปริเฉทชราหนักแล้วจึงตาย มีความตบายเป็นสุขเวทนา คุณ  
นอนหลับแล้วตื่นขึ้นมาในทิพย์วิมาน ด้วยทิพย์สมบัติในสถานสวรรค์ชั้นแดนกัปอนันตชาติ  
กรรมเจ้าพระพุทธรเจ้าจุติจากสวรรค์เทวโลกแล้ว จะมาบังเกิดในมนุษย์โลก จึงบริบูรณ์ด้วย  
อุปโภคสมบัติ สรรพแดนศฤงคารอันมโหฬาร และบริวารยศ ปราภฏโดยวิเศษตามประสงค์  
หนึ่ง ขอจงให้พบพระพุทธรเจ้า พระธรรมเจ้า พระสงฆ์เจ้า แล้วจงได้สำเร็จตั้งมโนรถความ  
ปรารถนา ในทางสวรรค์นฤพาน พ้นจากสังสารทุกข์ ด้วยความสุจริตกตัญญูกตเวทิตัน เทอญ."

คำสาบานตามที่ถ่ายทอดจากที่พิมพ์ไว้ตั้งแต่ ปี พ.ศ. ๒๔๗๑ มาลงพิมพ์ไว้ใน  
หนังสือ "รัฐสภาสาร" นี้ ได้รักษาด้อยค่าและวรรคตอนตามต้นฉบับเดิมทุกประการ ทั้งนี้ เพื่อ  
ได้เป็นที่ตระหนักว่าความเต็มมีมาอย่างไร อวดอ้างของเรื่องถอดอาภรณ์พระพิพัฒน์ศักดิ์ยากมีแต่เพียงนี้  
ส่วนต่อไปจะมีใครคิดดัดแปลงเพื่อนำมาใช้ให้เหมาะสมตามกาลสมัยเพียงไรหรือไม่นั้น ย่อมขึ้น  
อยู่กับความต้องการแห่งกาลสมัยและเหตุการณ์หรือบุคคลแห่งสมัยนั้น ๆ เป็นส่วนใหญ่.



## อำนาจอธิปไตยเป็นของปวงชน

ท่านอยากมีความรู้

ในเรื่องของรัฐสภา

โปรดอ่าน

รัฐสภาสาร



LIART

อยากมีความรู้ในข่าวสารการเมืองให้กว้างขวาง  
ต้องอ่านรัฐสภาสาร



*"Pilot 99"*  
ปลอกทอง  
ราคา 40 บาท  
สำนักงานช่วยเหลือ  
พรรคไทยสังคม



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

# ฐานะของสมาชิกสภาอังกฤษ

โดย ส. อมาตยกุล

( จาก U.S. News and World Report )



ค่าใช้จ่ายในการรณรงค์หาเสียงเลือกตั้งไม่เป็นปัญหาใหญ่ในอังกฤษ เพราะไม่ต้องใช้จ่ายมากมายในการที่จะให้ได้รับเลือกตั้งเข้าไปอยู่ในสภา แต่เงินเดือนในหน้าที่นักพูดจะได้รับน้อยไปด้วยเหมือนกัน

ผู้ที่ทำงานชุด สมาชิกในสภาสามัญอาจทำเงินได้ปีละ ๗๐,๐๐๐ บาท แต่ก็ยังห่างไกลกับรายได้ของสมาชิกสภาผู้แทนของรัฐซึ่งได้ปีละ ๔๕๐,๐๐๐ บาท อยู่มากมายนัก

เมื่อเร็ว ๆ นี้ อดีตนายกรัฐมนตรีของอังกฤษ คัดเมเน็ค ร. แอคตลี ได้กล่าวในที่ชุมนุมคนอังกฤษว่า

“ในอเมริกา คุณมีสมาชิกมีห้อง (สำนักงาน) ของเขาและเดสก์ทอปของเขาเอง แต่ในอังกฤษสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรที่จน ๆ จะต้องนั่งมายาวตามเข็มนาฬิกาที่อาคารสภา และไม่มีตู้ใส่ของอย่างกับเด็กนักเรียน”

ท่านเอ็ด แอคตลีอุทธรณ์ต่อผู้มาฟังเพื่อให้ชดเชยบางสิ่งเกี่ยวกับเงินเดือนของสมาชิกในสภาอังกฤษ



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand

การไหวตัวในวอชิงตันเกี่ยวกับการให้เงินช่วยเหลือในการรณรงค์เลือกตั้ง ได้เตือนให้นักการเมืองในอังกฤษระมัดระวังได้อีกครั้งหนึ่งว่ามีความแตกต่างกันอย่างฉับพลันเพียงใดระหว่างสมาชิกสภาของเกรตบริเตนกับสมาชิกสภาอังกฤษ

ในสหรัฐอเมริกา การรณรงค์สำหรับผู้สมัครรับเลือกตั้งเป็นวุฒิสมาชิกอาจสิ้นเปลืองไปได้ๆ เข้าไป ๒ ล้านบาทต่อหนึ่งคน ส่วนอังกฤษการจ่ายเงินเกินกว่า ๖ หมื่นบาทถือว่าเป็นการผิดกฎหมายไม่ว่าในคำบดหนึ่งคำบดใด การรณรงค์เลือกตั้งทั่วไปของบริเตน ครั้งหนึ่งของผู้สมัครรับเลือกตั้งทั้งต้นทุกพรรคทุกเชื้อชาติ ถ้าจ่ายเงินเกินกว่า ๓๐ ล้านบาท แล้วก็ต้องนับว่าเป็นข่าวใหญ่เอากการอยู่ การรูดของอังกฤษนั้นมานับตั้งแต่การรณรงค์หาเสียง จนถึงการจ่ายเงินเดือนและบริการต่าง ๆ ของสมาชิกสภาไปทีเดียว

ยกตัวอย่าง เช่น สมาชิกสภาของเกรตบริเตนหนึ่งได้รับเงินปี ๆ ละ ๒๒,๕๐๐ เหรียญคอดดาร์ (๕๕๐,๐๐๐ บาท) งานเช่นเดียวกันนี้สมาชิกสภาอังกฤษได้รับเงินปี ๓,๐๐๐ ปอนด์ (๖๐,๐๐๐ บาท หรือคิดเป็นเงินเหรียญได้ ๒,๘๐๐ เหรียญ) หรือประมาณ ๑ ใน ๘ ของเงินปีที่วุฒิสมาชิก หรือสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรแห่งสภาของเกรตบริเตนได้รับอยู่ (\*) นกนิตินบัญญัติอังกฤษ

- (๑) ในประเทศไทยสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรประเภทที่ ๑ ได้รับเงินเดือนเงินเพิ่ม เดือนละ ๓,๖๕๐ บาท คิดเป็นปี ๆ ละ ๔๓,๘๐๐ บาท
- สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรประเภทที่ ๒ ได้รับเงินเดือนเงินเพิ่ม เดือนละ ๒,๖๕๐ บาท (ประเภทที่ ๒ ไม่มีเงินเพิ่มกรณีพิเศษอีก ๑,๐๐๐ บาท ซึ่งประเภทที่ ๑ ได้รับอยู่)
- ประธานสภาผู้แทนราษฎร ได้รับเงินเดือนเงินเพิ่มเงินประจำตำแหน่ง เดือนละ ๕,๔๕๐ บาท คิดเป็นปี ๆ ละ ๖๕,๔๐๐ บาท
- รองประธานสภา ได้รับเงินเดือนเงินเพิ่ม เงินประจำตำแหน่ง เดือนละ ๔,๘๐๐ บาท คิดเป็นปี ๆ ละ ๕๗,๖๐๐ บาท — บ.ก.



ได้รับเงินในระหว่างสมัยประชุมสภาอีกคนละ ๒ ปอนด์ (๓๒๐ บาท หรือ ๕.๖๐ เหรียญ) (๒) แต่อย่างมากที่สุดเงินรายนี้ จะได้เพิ่มขึ้นประมาณปีละ ๗๐๐ เหรียญ (๓๕,๐๐๐ บาท) เท่านั้น สมาชิกสภาอังกฤษผู้หนึ่งกล่าวว่า “จริงอยู่ ค่าครองชีพที่สหรัฐสูงกว่า ถึงอย่างนั้น ถ้าท่านสมมติเอาว่า ราคาดีของในสหรัฐสูงกว่าในประเทศเราต้องเท่า เงินเดือนของสมาชิกสภาองเกรตก็ยิ่งมากกว่าเรา ๕ เท่าอยู่ดี”

ในอังกฤษ สถานที่ทำงานส่วนตัวของนักนิติบัญญัติเป็นเรื่องยกเว้นมากกว่าเป็นข้อบังคับ จะมีก็แต่ผู้ที่ได้รับรัฐมนตรีในคณะรัฐบาลหรือเป็นเจ้าของหน้าที่ในสภาเท่านั้น สมาชิกสภาธรรมดาที่ไม่มีชื่อเสียง หรือที่อังกฤษเรียกกัน backbencher นั้น ไม่มีที่ทำงานของตนเอง หรือเงินของรัฐบาลที่จะจ่ายเป็นค่าจ้างให้คนทำงานเลย

ถ้าสมาชิกธรรมดาหรือสมาชิกลูกแถวจะมีเลขานุการเขาก็ต้องจ่ายเงินค่าจ้างเลขานุการจากกระเป๋าของตนเอง ยังมีเครื่องปลอบโยนอยู่อย่างหนึ่ง คือถ้าเขาสามารถมีเลขานุการได้ เขาจะจ่ายเงินค่าจ้างของเลขานุการจากภาษีรายได้ของเขาเป็นค่าใช้จ่ายธุรกิจไป แต่นั่นก็ยังไม่ห่างไกลจากวอชิงตันมาก เพราะที่นั่นแม้แต่สมาชิกสภาองเกรตที่คอยค้อยที่สุดก็ยังมีสถานที่ทำงานและคนทำงานประจำอย่างเรียบร้อย (๓)

(๒) หมายถึงสมาชิกสภาที่เป็นกรรมาธิการอยู่ในคณะต่าง ๆ ซึ่งได้รับเบี้ยประชุมกรรมาธิการตามวันที่มีการประชุม ในสภาผู้แทนราษฎรของเรา สมาชิกที่เป็นกรรมาธิการได้รับเบี้ยประชุมอยู่ในอัตราเฉลี่ยคนละประมาณ ๖๑๕ บาท ต่อปี และกรรมาธิการที่ทำงานมากอาจได้มากที่สุดประมาณปีละ ๑,๕๐๐ บาท เป็นอย่างสูง -- บ.ก.

(๓) ส.ส. ของเราบางคนก็มีเลขานุการส่วนตัว แต่ส่วนมากไม่มี เพราะต้องจ้างเป็นการส่วนตัว เวลาติดต่อราชการ ร่างหนังสือ พิมพ์หนังสือ ก็ต้องทำเองหรือมีฉันทน์ที่วานเจ้าหน้าที่ของสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎรให้ช่วยทำ และที่นี้ทำงานประจำของ ส.ส. ในสภาผู้แทนราษฎรก็ไม่มี ต้องเลือกหาที่เหมาะสม ๆ เช่นที่ระเบียบของสโมสรสภาเป็นที่ทำงานชั่วคราวอย่างเดียวกับ ส.ส. อังกฤษเหมือนกัน -- บ.ก.



ภาพสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรที่กาดังนั้นบนหน้าหน้าต่างที่ยื่นออกมาตามเฉลียงอัน  
แดงสว่างสด ๆ ของวงเวสต์มินสเตอร์ กาดังให้เจ้าหน้าที่ตรวจเช็คตามคำบอกขุ่ นั้น เป็น  
ภาพที่หาดูได้ไม่ยากเลย

โอกาสที่สมาชิกสภาจะต้องปิดดวงตราไปรษณียากรลงบนจดหมาย เกือบทุกฉบับ  
ที่เขาบอกให้เขียนนั้นเป็นของแน่นอน เพราะสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรอังกฤษไม่มีสิทธิที่จะไป  
ไปรษณีย์โดยไม่ปิดดวงตราไปรษณียากร ซึ่งแตกต่างจากสมาชิกสภาของเกรตของอเมริกัน  
สมาชิกสภาของเกรตไม่ต้องปิดดวงตราไปรษณียากรลงบนจดหมายที่เขาเขียนถึงกระทรวงต่าง ๆ  
เว้นแต่จดหมายที่เขาเขียนไปถึงผู้อื่น เช่น ผู้ตงกระเนนเสียงให้เขาทางบ้านนั้นแหละ เขาจึง  
จะต้องควักกระเป๋าเอง (๔)

กรณีช่วยเหลือเกี่ยวกับการเดินทาง สมาชิกสภาผู้แทนอังกฤษได้รับประโยชน์น้อยกว่า  
กว่าสมาชิกสภาของเกรตอย่างโดดเด่นยิ่ง สมาชิกสภาอังกฤษได้รับประโยชน์จากการเดินทาง  
โดยไม่เสียเงินทางรถไฟหรือทางอากาศ เพียงสามจุดเท่านั้นคือ ตอนนอน, บ้านของเขา และ  
หน่วยเดือกตงซึ่งเขาเป็นผู้แทนอยู่ในสภาสามัญเท่านั้น

สมาชิกสภาอังกฤษไม่ได้ถูกจำกัดจำนวนการเดินทางว่าต้องกี่ครั้งในปีหนึ่ง เช่นที่  
สมาชิกสภาของเกรตได้ปฏิบัติอยู่ และก็ไม่ได้รับเงินในการเดินทางอย่างใดด้วย รัฐบาลจัดใบ  
สำคัญฉบับหนึ่งให้เขาแทนการให้เงิน เฉพาะการเดินทางครั้งหนึ่ง ๆ โดยเอาใบสำคัญไปเปลี่ยน  
เป็นตั๋ว ค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ที่สมาชิกสภาใช้ไปในระหว่างการเดินทางเป็นเรื่องของเขาเองทั้งสิ้น (๕)

(๔) การไปรษณีย์ของเราไม่ได้อนุญาตให้ ส.ส. ส่งจดหมายติดต่อดังโดยไม่ปิดดวงตรา  
ไปรษณียากร แต่ก็ ได้ดำเนินการความสะดวกให้โดยจัดตั้งที่ทำการไปรษณีย์อนุญาต  
ขึ้นไว้ในสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร -- บ.ก.

(๕) ส.ส. ของเรามีใบเบิกทางโดยสารรถไฟชั้นที่ ๑ อนุญาตให้เดินทางได้ทุกสาย พร้อม  
ทั้งผู้ติดตาม ๑ คน ไม่มีการจำกัดจำนวนเที่ยว และเบิกค่าพาหนะเดินทางอื่น ๆ ได้  
ในสมัยประชุมหนึ่ง ๆ สองครั้งคือ เบ็ดสมัยประชุมเดินทางเข้ามา ๑ ครั้ง กับเมื่อ  
ปิดสมัยประชุมกลับจังหวัดอีก ๑ ครั้ง ถ้าสมัยประชุมใดปิดและเปิดติดต่อกัน คือ  
ปิดวันหนึ่งรุ่งขึ้นเปิด ก็เบิกค่าพาหนะไม่ได้ -- บ.ก.



ยังนับได้ว่า นักศึกษาคำศัพท์อังกฤษเป็นที่ต้องรองลงมาจากสมาชิกสภาอเมริกันในสิ่งที่เรียกกันว่า “ผลประโยชน์รอบนอก” ซึ่งไปด้วยกันกับงาน ไม่มีระเบียบเป็นทางการในเรื่องบำนาญเช่นที่วุฒิสมาชิก หรือสมาชิกสภาผู้แทนในอเมริกาได้รับ สมาชิกสภาอังกฤษแต่ละคนจะเก็บเงินไว้ปีละ ๖๗๒ บาท เป็นเงินก้อนหนึ่ง สมาชิกสภาผู้แทนคนก่อน ๆ ที่มีความต้องการใช้เงินจะรับได้จากเงินก้อนนี้

ตามระบบรัฐสภาอังกฤษ กระทรวงของฝ่ายบริหารและฝ่ายนิติบัญญัติของรัฐขาดไม่แยกกันเช่นที่เป็นอยู่ในอเมริกา และหัวหน้าของกระทรวงต่าง ๆ ของรัฐบาลก็เป็นสมาชิกสภาด้วย สมาชิกต้องตามมาชนมรายนี้น้อยกว่าสมาชิกตุลาการ แต่ก็ยังไม่สบายเท่ากับฝ่ายที่มรายนี้น้อยในวอชิงตัน

นายกรัฐมนตรี เซอร์แอนโธนี อีเดน เป็นข้าราชการของอังกฤษที่มีเงินเดือนมากที่สุด เขาได้เงินปีละ ๕๖๐,๐๐๐ บาท ในจำนวนนี้ ๒๒๕,๐๐๐ บาท ไม่ต้องเสียภาษี เทียบกับเงินเดือนและค่าใช้จ่ายที่ไอเซนฮาวร์ได้รับในฐานะที่เป็นประธานาธิบดีของสหรัฐ ปีละ ๑,๐๐๐,๐๐๐ บาท หัวหน้ากระทรวงในอังกฤษได้รับปีละ ๒๗๐,๐๐๐ บาท เทียบกับรัฐมนตรีที่อยู่ในคณะของประธานาธิบดีปีละ ๒๕๐,๐๐๐ บาท คอปปี (๖)

อย่างน้อยในทางทฤษฎี สมาชิกสภาอังกฤษดีกว่าในด้านภาษี เมื่อเปรียบเทียบกับสมาชิกของอเมริกัน สมาชิกสภาอาจไม่ต้องคิดถึงภาษีรายได้ของเรา เพราะการช่วยเหลือเกี่ยวกับด้านเลขานุการนั้นไม่ต้องเสียค่าดวงตราไปรษณียากรและค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ในสำนักงาน หมายความว่าในด้านของนักนิติบัญญัติในทางปฏิบัติแล้ว เงินปีของสมาชิกสภาบางคนไม่ต้องเสียภาษีเลย (๗)

(๖) นายกรัฐมนตรีไทย ได้เงินเดือนเงินเพิ่ม เดือนละ ๑๐,๐๐๐ บาท คิดเป็นปี ๆ ละ ๑๒๐,๐๐๐ บาท

รองนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีว่าการ เดือนละ ๕,๐๐๐ บาท คิดเป็นปี ๆ ละ ๑๐๕,๐๐๐ บาท

รัฐมนตรีช่วยว่าการ เดือนละ ๔,๓๐๐ บาท ปีละ ๕๑,๖๐๐ บาท — — บ.ก.

(๗) ภาษีเงินได้เฉพาะเงินได้ในหน้าที่สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรของเรา รัฐบาลออกให้เช่นเดียวกับข้าราชการ — — บ.ก.



แต่มีส่วนน้อยที่ถือว่าภาษีได้เปรียบต่อวิธีการของรัฐ ซึ่งถือว่าการใช้จ่ายใน  
 ด้านงานบรรณานุกรมรัฐบาลเป็นผู้จ่ายทั้งสิ้น และส่วนมากของสมาชิกสภาอังกฤษซึ่งรับว่าเงิน  
 เดือนของรัฐบาลเป็นส่วนใหญ่ของรายได้ของเขานั้น ไม่สามารถจะมีสำนักงานเลขานุการและ  
 ผู้ช่วยอย่างที่มีสมาชิกสภาองเกรตที่กักตักเอาได้ ดังนั้นสำหรับสมาชิกเหล่านี้ การยกเว้นภาษีจึงมี  
 ใช้อย่างเป็นการได้ประโยชน์อย่างใดเลย

อาจเป็นไปได้ว่า ก่อนที่สมัยประชุมปี ๑๙๕๖ จะผ่านไป โชควาสนาของสมาชิกสภา  
 แต่ละคนจะต่างกัน เพราะรัฐบาลของเซอร์ แอนโธนี เห็นว่าการจ่ายเงินให้แก่สมาชิกควรจะ  
 เพิ่มเกือบเป็นอีกเท่าตัวได้แล้ว ถ้าเรื่องที่เกิดขึ้นจริง เงินปีของนักนิติบัญญัติอังกฤษจะเพิ่มขึ้น  
 ประมาณ ๘๕,๐๐๐ บาทต่อปี เป็นการเพิ่มขนาดนำตัดทีเดียว แต่ก็ยังคงอยู่ในระดับต่ำกว่าของ  
 อเมริกาที่วางกำหนดไว้ให้แก่นักนิติบัญญัติของเขาในวุฒิสภา และสภาผู้แทนอย่างมากมายอยู่  
 นั่นเอง.



เยี่ยมที่สุด

คือ

บางกอก ๙๖

ดีที่สุด

”

แม่โขง

เด่นที่สุด

”

กวางทอง

และ

ปลอดภัยที่สุด

คือ

สุราทุกชนิดที่ผลิต

โดยโรงงานสุรา

กรมโรงงานอุตสาหกรรม



LIPT

ปาฐกถาเรื่อง

# “พระพุทธศาสนากับการปกครอง”

โดย ศาสตราจารย์ ดิเรก ชัยนาม



เมื่อวันที่ ๒๑ พฤษภาคม ศกนี้ ณ ศาลาอเมริกัน ถนนพหลโยธิน ศาสตราจารย์ ดิเรก ชัยนาม ได้แสดงปาฐกถาเรื่องพระพุทธศาสนากับการปกครอง มีคนไปฟังอย่างคับคั่ง

ปาฐกได้กล่าวถึงการปกครองในประเทศไทยเริ่มแต่สมัยสุโขทัย พ.ศ. ๑๘๐๐ ว่า ครั้นเป็นแบบบิดาปกครองบุตร ตามศีลจารวัตรของพ่อขุนรามคำแหงที่ปรากฏว่าพระมหากษัตริย์ ทรงเป็นนักรบ เป็นผู้รักษาความยุติธรรมของปวงชน ทรงเคารพบุพการี และทรงกตัญญู ตั้งเกล้าเป็นอิทธิพลของพระพุทธศาสนา และได้ตกทอดเป็นวัฒนธรรมของคนไทยมาจนทุกวันนี้

ในสมัยศรีอยุธยา ไทยได้รับถ่ายทอดความเชื่อถือของพวกขอมซึ่งรับมาจากอินเดีย คือการตั้งมณฑลพระมหากษัตริย์เป็นศูนย์กลางอำนาจแห่งภาคฤดูลงมา ความเกี่ยวพันระหว่าง พระมหากษัตริย์กับราษฎรคล้ายนายกับบ่าว ในสมัยธนบุรี และรัตนโกสินทร์ ก่อน พ.ศ. ๒๔๗๕ การปกครองเป็นแบบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ แต่ก็เป็นเพียงทฤษฎีเท่านั้น เพราะพระมหากษัตริย์ไทยส่วนมากมิได้ทรงใช้พระราชอำนาจเด็ดขาด เนื่องจากอำนาจของพระพุทธรักษา พระมหากษัตริย์จึงทรงอยู่ในทศพิธราชธรรม และยังทรงบำเพ็ญพระราชกรณียกิจทางศาสนาอยู่ ตลอดมา ฉะนั้น ตามประวัติศาสตร์การปกครอง พระพุทธรักษาจึงมีอิทธิพลเหนือจิตใจของคนไทยนับแต่ประมุขของประเทศลงมา



LIART

ในการปกครองประเทศจำเป็นต้องมีกฎหมาย และในการร่างกฎหมายศาสตร์ก็มี  
ส่วนด้วย กฎหมายไทยเป็นอันมากที่ตราขึ้นโดยคำนึงถึงหลักพระพุทธศาสนา มีเกียรติศักดิ์ความ  
ปราศจากวิหิงสา และไม่ก่อกันศาสนามาขึ้น

กฎหมายสมัยโบราณของไทยส่วนมากมาจากกัมภีร์มนุสสารจารย์ และในเรื่องใด  
ที่กฎหมายบัญญัติไปไม่ถึง พระมหากษัตริย์จะทรงกำหนดเป็นบทพระอัยการเพิ่มเติมเป็นกฎหมาย  
กฎหมายดังกล่าวจึงมีเพิ่มขึ้นโดยลำดับ เมื่อ พ.ศ. ๓๘๘๓ - พ.ศ. ๒๓๒๓ พระบรมไตรโลกนาถ  
ในสมัยกรุงศรีอยุธยาได้เคยทรงโปรดให้มีการชำระกฎหมายครั้งใหญ่ ครั้งถึงคราวเสียกรุง  
กฎหมายเหล่านี้ถูกทำลายไปราว ๘๐ เปอร์เซ็นต์ พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าฯ ทรงโปรดให้  
ตั้งกรรมการชำระกฎหมายขึ้น หลักใหญ่ที่ได้จากกฎหมายในสมัยพระเจ้าอยู่หัวและพระบรม  
ไตรโลกนาถ โดยกรรมการชำระอาศัยความที่จดจำกันได้และกฎหมายที่ชำระครั้งนักได้ใช้  
มาจนถึงรัชกาลที่ ๕ ใน พ.ศ. ๒๔๔๐ เริ่มการปรับปรุงกฎหมายครั้งใหญ่โดยเอากฎหมายของ  
ประเทศตะวันตกมาเป็นหลัก และได้จ้างผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศมาช่วย แต่ทั้งนี้เรามีได้  
ลอกกฎหมายของประเทศใดมาโดยเฉพาะ เพียงแต่นำมาปรับให้เข้ากับประเพณีของเราและ  
หลักความยุติธรรมโดยไม่ขัดกันกับหลักพระพุทธศาสนา

รัฐธรรมนูญไทยทุกฉบับมีข้อความรับรองว่าพระมหากษัตริย์ทรงเป็นพุทธมามก และ  
ทรงอุปถัมภ์ศาสนามาขึ้น ๆ ทั่วไปด้วย นอกจากนี้กฎหมายแพ่งและอาญาก็มีบทคุ้มครองแนวการ  
ปฏิบัติในทางศาสนามาด้วย และเรายังมีกฎหมายที่ใช้สำหรับสงฆ์โดยเฉพาะ

สุดท้ายปรากฏได้ถึงความเป็นผู้มีคุณธรรมของชาวไทย ๓ ประการ คือ ๑. รัก  
เอกราชของชาติ ๒. ปราศจากวิหิงสา ๓. อดทนในการประนีประนอม ซึ่งล้วนแต่  
สืบเนื่องมาจากอิทธิพลของพระพุทธศาสนามาขึ้น





△

## คำถามของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ซึ่งรัฐมนตรีตอบในราชกิจจานุเบกษา

คำถาม เรื่อง การช่วยเหลือเด็กวัยรุ่นที่อยู่เฉย ของ นายนิยม อุปรมัย (นคร-  
ศรีธรรมราช) ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ดังนี้

ด้วยมีคนปรากฏว่าประชากรวัยรุ่นของชาติที่มีอายุระหว่าง ๑๖ ถึง ๒๐ ปี หลังจาก  
เรียนจบประถมปีที่ ๔ มาแล้วหรือไม่ก็ตาม ได้ตกอยู่ในสภาพที่อยู่เฉยๆ ไม่ทำอะไรเป็นจำนวนมาก  
มาก เด็กเหล่านี้กระจ่ายอยู่ตามทุ่งนาป่าเขาและท้องที่ชนบททั่วไป แม้ในกรุงเทพฯ เองก็มี  
ไม่ใช่น้อย โดยไม่มีโอกาสได้เรียนหรือฝึกงานอาชีพ ณ ที่แห่งใดเลย การปล่อยให้เด็กวัยรุ่น  
อยู่เฉยๆ ไร้งานทำอยู่อย่างนี้ ย่อมจะเป็นอันตรายต่ออนาคตของชาติเป็นอย่างยิ่ง เพราะเด็ก  
เหล่านี้กำลังเตรียมตัวจะเป็นผู้ใหญ่อยู่แล้ว เพราะฉะนั้น ข้าพเจ้าขอประทานกราบเรียนถามว่า

๑. รัฐบาลได้คิดหาช่องทางหรือได้ดำเนินการช่วยเหลือเด็กวัยรุ่นที่อยู่เฉยนี้ ให้มีโอกา  
ศึกษาวิชาชีพหรือฝึกงานอาชีพอย่างไรบ้างหรือไม่



LI RT

๒. รัฐบาลได้ติดตามหรือแสดงการเอาใจใส่ต่อชีวิตความเป็นอยู่ของเด็กวัยรุ่นที่อยู่  
เฉยเหตวนานด้วยวิธีการประการใดบ้างแล้วหรือไม่

๓. ทราบว่าในต่างประเทศบางแห่ง เราได้จัดตั้งหน่วยเยาวชนโยธาชน เพื่อช่วยเด็ก  
วัยรุ่นที่อยู่เฉยให้มีโอกาสฝึกงานอาชีพโดยไม่ให้เวลาเสียไปเปล่า ดังนั้นจึงขอทราบว่า หน่วย  
เยาวชนโยธาตั้งถ่าวนั้นได้อยู่ในโครงการของรัฐบาลที่จะจัดตั้งขึ้นต่อไปหรือไม่.

คำตอบของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย

๑. เรื่องเกี่ยวกับสวัสดิภาพของบุคคลวัยรุ่น คือ ชายที่มีอายุตั้งแต่ ๑๗ ปีบริบูรณ์  
ขึ้นไป และหญิงอายุตั้งแต่ ๑๕ ปีบริบูรณ์ขึ้นไป ซึ่งยังไม่บรรลุนิติภาวะ กระทรวงมหาดไทย  
ได้เอาใจใส่และห่วงใยอยู่เสมอ และได้พิจารณาเห็นว่า ถ้าปล่อยให้บุคคลวัยรุ่นเหล่านั้นอยู่เฉย  
โดยไม่ประกอบอาชีพอย่างใด ย่อมจะก่อให้เกิดความโหม้เอียงชกสูงให้บุคคลเหล่านั้นประพฤติ  
ในทางที่ผิดได้ง่าย และอาจกลายเป็นภัยต่อสังคม คอยทำลายความสงบเรียบร้อยของประชาชน  
อันจะนำมาซึ่งความสั่นเป็ดองและความยุ่งยากในการปราบปรามได้ในอนาคต รัฐบาลจึงได้  
เสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับหนึ่ง เรียกว่า "พระราชบัญญัติจัดอาชีวศึกษาสงเคราะห์แก่  
บุคคลบางจำพวก พ.ศ. ๒๕๑๗" เพื่อช่วยเหลือสงเคราะห์บุคคลเหล่านั้นเข้าสู่สภานุแทน  
ราษฎร บุคคลได้รับอนุมัติจากสภานุแทนราษฎรให้ประกาศใช้บังคับเป็นกฎหมายได้ตั้งแต  
วันที่ ๘ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๗

๒. ตามพระราชบัญญัติจัดอาชีวศึกษาสงเคราะห์แก่บุคคลบางจำพวก พ.ศ. ๒๕๑๗ น  
กระทรวงมหาดไทย มีหน้าที่ จะต้อง จัดตั้ง สถาน อาชีวศึกษาสงเคราะห์บุคคลวัยรุ่น โดย เฉพาะ ชน  
ชนชั้น กระทรวงมหาดไทย ดำตั้ง ดำเนิน การ จัดสร้างสถาน อาชีวศึกษา บุคคล วัยรุ่น ชน ที่ ตำบล  
บ้านโรงโป๊ะ อำเภอบางละมุง จังหวัดชลบุรี ซึ่งคาดว่าจะเปิดดำเนินการได้ในปีนี้

๓. สำหรับการจัดตั้งหน่วยเยาวชนโยธาชน ในขณะนั้นกระทรวงมหาดไทยยังไม่มี  
โครงการที่จะจัดตั้งขึ้น แต่มีโครงการที่จะเปิดบริการจัดหาอาชีพให้แก่เยาวชน (Youth  
Employment) แบบต่างประเทศอยู่แล้ว.



คำถาม เรื่อง ทหารไทยในจีนแดง ของ นายนิ่ม อูปรมย์ (นครศรีธรรมราช)  
ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม ดังนี้

๑. ตามที่ได้ทราบมาว่า มีนายทหารไทยคนหนึ่งได้ตกเป็นเชลยและถูกควบคุมตัว  
อยู่ในประเทศจีนแดงนั้น เรื่องนี้มีมูลความจริงเพียงไร

๒. ถ้าเป็นจริง ขอประธาณทราบต่อไปว่านายทหารผู้นั้นชื่ออะไร ได้ตกเป็นเชลย  
ตั้งแต่เมื่อใด เนื่องในการรบที่สมรภูมิไหน และรัฐบาลได้แสวงหาทางเจรจาติดต่อกับคุณ  
ในชาติอย่างไรบ้างหรือไม่

๓. นายทหารไทยผู้นั้น อาจถูกจำหน่ายจากบัญชีในประเภทคนสูญหรือตายไปแล้ว  
ก็ได้ เรื่องนี้ทางที่จะเป็นไปได้หรือไม่ และรัฐบาลได้ติดตามสืบสวนสอบสวนข้อเท็จจริง  
อย่างไรบ้าง ขอรัฐบาลได้โปรดแถลงรายละเอียดเท่าที่จะทำได้ เพราะประชาชนสนใจเรื่องนี้นามาก.

คำตอบของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม

กระทรวงกลาโหมได้ทราบข้อเท็จจริงของข่าวรายนี้แล้ว ปรากฏว่า นายทหารซึ่ง  
อ้างตัวว่าเป็นไทย และถูกกักขังอยู่ในจีนแดงนั้น ชื่อ ร้อยเอก ศดุม ทัด เป็นนายทหาร  
ปืนใหญ่ ตั้งกตเคิมกองร้อยปืนใหญ่ที่ ๘ หมู่ที่ ๒ กองพันที่ ๓ ถูกจับในสมรภูมิเกาหลี  
เมื่อ ๓๓ มีนาคม ๒๕๑๖ มีภรรยาชื่อ เติมนิด คอมนิก ซึ่งเป็นลูกครึ่งชาวเมืองตุลุต ใน  
ฝรั่งเศส

ตามหลักฐานของทางราชการฝ่ายทหารซึ่งได้สอบสวนแล้ว ทั้งจากกรมกำลังพล  
ทหารบก ซึ่งมีหน้าที่เกี่ยวกับทะเบียนทหาร และจากศูนย์การทหารปืนใหญ่ ผู้รับผิดชอบ  
ปกครองทหารปืนใหญ่ทั้งหมด กับจากกรมพลศึกษา ซึ่งมีรายนามทหารที่ไปราชการสงคราม  
เกาหลีทั้งสิ้น ไม่ปรากฏว่ามีนายทหารซึ่งมีชื่อหรือนามสกุล "ศดุม ทัด" หรือ ชื่อ หรือ  
นามสกุลที่คล้ายคลึงกับนามนี้เลย ถึงแม้ไม่ปรากฏด้วยว่า นายทหารปืนใหญ่ของไทยสูญหาย  
หรือถูกจับเป็นเชลยในการรบครั้งใด ๆ ในสมรภูมิเกาหลีอีกด้วย.



LIART

คำถาม เรื่อง การแก้ไขโทรเลขค้างค้ำ ของ นายน้อม อุปรมย์ (นครศรีธรรมราช)  
ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม ดังนี้

ด้วยการสื่อสารทางโทรเลขระหว่างกรุงเทพ ฯ กับย่านภาคใต้หลายจังหวัด เช่น ภูเก็ต พังงา กระบี่ ตรัง และนครศรีธรรมราช ไม่ได้รับความสะดวกรวดเร็วเท่าที่ควร เพราะโทรเลขจากจังหวัดต่าง ๆ ค้างกว่านั้นต้องผ่านโรงไปรษณีย์โทรเลขหมวดที่ทุ่งสง แต่ที่ทุ่งสงมีพนักงานไปรษณีย์โทรเลขไม่เพียงพอและสายโทรเลขที่ติดต่อโดยตรงกับกรุงเทพ ฯ ก็มีเพียงสายเดียว จึงทำให้การสื่อสารทางโทรเลขจากจังหวัดต่าง ๆ ค้างกว่านั้นมารวมค้างค้ำอยู่ที่ทุ่งสงเป็นจำนวนมากอยู่เสมอ เพราะฉะนั้นจึงขอประทานกราบเรียนถามว่า

๑. รัฐบาลได้ทราบข้อเท็จจริงที่เป็นเช่นนั้นมานานแล้วหรือไม่ และถ้าทราบแล้ว รัฐบาลได้แก้ไขอย่างไรบ้าง

๒. อย่างไรก็ตาม ข้าพเจ้าขอประทานทราบว่า รัฐบาลจะกรุณาเพิ่มจำนวนเจ้าหน้าที่ที่ชุมสายโทรเลขทุ่งสง และเพิ่มสายโทรเลขโดยตรงระหว่างกรุงเทพ ฯ กับทุ่งสงขึ้นสักสายหนึ่งจะได้เมื่อไร หรือไม่

๓. ได้ทราบว่า เวลานี้มีหลายประเทศที่นิยมใช้เครื่องโทรพิมพ์ที่อำนวยความสะดวก รวดเร็วแก่ประชาชนเป็นอันมาก จึงขอกราบเรียนถามว่า รัฐบาลได้คิดที่จะใช้เครื่องโทรพิมพ์ ค้างกล่าวในเมืองไทยด้วยบ้าง หรือไม่

คำตอบของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

๑. รัฐบาล ทราบว่า ที่ทำการ ไปรษณีย์ โทรเลข ทุ่งสง ต้องรับ ผ่านโทรเลข จากหลาย จังหวัดในภาคใต้ทำให้เกิดค้ำคั่งที่ทุ่งสงไม่อาจจะระบายโทรเลขได้รวดเร็วเท่าที่ควร จึงได้แก้ไข โดยวิธีตั้งสถานีวิทยุขึ้นที่ สุราษฎร์ธานี ทุ่งสง ภูเก็ต กระบี่ เพื่อช่วยระบายโทรเลขตรงเข้า กรุงเทพ ฯ โดยไม่ต้องผ่านทุ่งสง และกำลังจะตั้งขึ้นอีกแห่งหนึ่งที่นครศรีธรรมราชในเร็ว ๆ นี้



๒. พนักงานเจ้าหน้าที่มีจำนวนไม่เพียงพอจริง เพราะต้องปฏิบัติงานตั้งแต่เวลา ๐๘.๐๐ ถึง ๒๔.๐๐ น. และได้พยายามที่จะเพิ่มให้ตามกำลังงบประมาณตลอดมา ในปี ๒๕๖๘ นี้ ได้เพิ่มอีก ๒ คน ส่วนการเพิ่มสายโทรเลขระหว่างกรุงเทพฯ -ทุ่งสง ในปัจจุบันยังไม่มี ความจำเป็นเพราะกรมไปรษณีย์โทรเลขได้จัดตั้งเครื่องดูเบตตซ์ซึ่งมีประสิทธิภาพในการรับส่ง โทรเลข เท่ากับสาย ๒ เส้น ในเวลาเดียวกันแล้ว

๓. กรมไปรษณีย์โทรเลขได้ มีโครงการ ที่จะจัดหา เครื่องโทรพิมพ์มาใช้งาน อยู่แล้ว และในปี ๒๕๖๘ นี้ก็ได้รับอนุมัติงบประมาณให้จัดซื้อมาใช้จำนวนหนึ่ง ซึ่งบางตัวก็จะคงที่ ภาคเดียว เช่นที่หาดใหญ่และทุ่งสง อาจใช้การได้ในราวปลายปี หรือต้นปีหน้า.



## ตัวอักษรนั้นทางการ

จาก

บริษัทอุตสาหกรรมน้ำตาลแห่งประเทศไทย

๓๘๓/๑ ถนนมหาพฤฒาราม พระนคร

โทร. ๓๐๕๑๘



LIART

# ถ้าท่านจะเดินทางไปต่างประเทศ

โปรดติดต่อ

ธนาคารแห่งเอเชีย เพื่อการอุตสาหกรรม

และพาณิชย์กรรม จำกัด

เรื่อง

## เงินต่างประเทศทุกสกุล

สะดวก และ รวดเร็ว



ถนนราชดำเนิน พระนคร

**อ. บ. ส.**

โทรศัพท์ ๒๔๖๕๑, ๒, ๓,

สมุดและเครื่องเขียนสำหรับนักเรียน

คุณภาพดี ราคาถูก

จำหน่ายที่

**ร้านสรรพสินค้า อ.จ.ส.**

ถ้าจะซื้อไปเพื่อจำหน่าย

โปรดติดต่อที่แผนกกระดาษ ฯ

อาคาร ก. สีแยกคอกวัว

จะได้ราคาพิเศษ



LI RT

นายกรัฐมนตรี

## ให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์



เมื่อวันที่ ๓ มิถุนายน ๒๕๖๖ เวลา ๘.๓๐ น. จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรีได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์และผู้สื่อข่าวต่างประเทศตามปกติ ณ ทำเนียบรัฐบาล ได้ตอบชี้แจงข้อข้องใจของผู้แทนหนังสือพิมพ์ในเรื่องราวต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

### ๑. การปฏิเสธข่าวลือเรื่องต่าง ๆ

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอรอบถามที่ข่าวว่าทางรัฐบาลได้อนุมัติให้บริษัทตั้ง เสริมเศรษฐกิจแห่งชาติกู้เงินจากกระทรวงการคลังไปใช้จ่ายเป็นทุนหมุนเวียนเป็นเงิน ๒ ล้านบาทเป็นความจริงหรือไม่ นายกรัฐมนตรีตอบว่า ข่าวนี้ไม่เป็นความจริง คงจะเป็นข่าวจากวงภายนอก เพราะตามหลัก เอกชนไม่อาจที่จะกู้เงินจากรัฐบาลมาใช้จ่ายได้ และบริษัทตั้งเสริมเศรษฐกิจแห่งชาติก็เป็นบริษัทเอกชนโดยรัฐบาลเป็นผู้กำกับ ซึ่งไม่เคยมีตัวอย่างจะมากู้เงินไปได้ ถ้าหากว่ามีเรื่องมา ทางรัฐบาลก็อนุมัติให้ไม่ได้

ต่อคำถามที่ว่า ทางรัฐบาลพิจารณาจะส่งวนอาชีพบางประการไว้สำหรับคนไทยอื่น เรื่องนี้เป็นความจริงหรือไม่ และนายรัฐมนตรีมีความเห็นอย่างไร นายกรัฐมนตรีตอบว่า ไม่ทราบเรื่องนั้นมาก่อน จึงได้สอบถามไปทางกรมประชาสงเคราะห์ อย่างไรก็ตามทางรัฐบาลไม่เคยดำเนินการ



LIART

นายกรัฐมนตรีได้ชี้แจงข้อข้องใจของผู้แทนหนังสือพิมพ์เกี่ยวกับเรื่องโรงเรียน ส่วน  
 วิทยาลัยที่กล่าวกันว่าจะขาย หรือที่เข้าใจกันไปต่าง ๆ นานานั้นว่า ทางรัฐบาลไม่ประสงค์  
 ที่จะขาย แต่หากมีนโยบายที่จะส่งเสริมให้มีโรงเรียนราษฎร์แพร่หลายมากขึ้นตามแบบอย่าง  
 ระบบประชาธิปไตย คือต้องการให้ราษฎรจัดทำกันเอง ส่วนทางรัฐบาลเป็นฝ่ายสนับสนุน  
 อย่างไม่คิดโรงเรียนราษฎร์ที่คงชนกีย่อมจะต้องอยู่ในความควบคุมของกระทรวงศึกษาธิการ ตาม  
 พระราชบัญญัติโรงเรียนราษฎร์ อุปกรณ์ค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ของโรงเรียนราษฎร์ทางการก็มีต้อง  
 สนับสนุน ตามข่าวเดิมนั้นไปว่ารัฐบาลหมดปัญญาแล้วจึงจะขายโรงเรียนนั้น ขอยืนยันว่า  
 รัฐบาลนี้ไม่คิดจะทำเช่นนั้น

ผู้แทนหนังสือพิมพ์เสนอเรื่องต่อนายกรัฐมนตรีว่า อาคารเข้าชื่อของธนาคารอาคาร  
 ตั้งเคราะห์ที่คลองประปา พระนคร ราคาแพงมาก เพราะธนาคารอาคารตั้งเคราะห์หักเงินจาก  
 ธนาคารออมสินมาสร้างโดยเสียค่าดอกเบี้ยแพงถึงร้อยละ ๘ ต่อปี เป็นเหตุให้ผู้เข้าชื่อเดือดร้อน  
 ด้วยเหตุที่ธนาคารออมสินก็เป็นของรัฐบาล ฉะนั้นจึงจะขอให้พิจารณาคัดดอกเบี้ยลงจะได้หรือไม่  
 นายกรัฐมนตรีตอบว่า เกี่ยวกับการจัดสร้างอาคารตั้งเคราะห์นั้นอยู่ ๒ ประเภท ประเภทหนึ่ง  
 สร้างขึ้นให้เข้าชื่อ อยู่ในความอำนวยความสะดวกของสำนักงานอาคารตั้งเคราะห์ ในกรมประชาสง-  
 เคราะห์ โดยรัฐบาลให้ทุนหมุนเวียนตามพระราชบัญญัติ ส่วนอีกประเภทหนึ่ง เป็นอาคาร  
 ตั้งเคราะห์ของธนาคารอาคารตั้งเคราะห์ซึ่งได้ทุนก่อสร้างอาคารมาจากการกู้เงิน แต่เดิมธนาคาร  
 ออมสินให้กู้เพียงร้อยละ ๖ ต่อปี ต่อมาเห็นว่ามั่วเกินไปมาก รวมทั้งกระทรวงการคลังด้วย จึง  
 เห็นว่าเพื่อที่จะช่วยฐานะของธนาคารออมสินบ้าง จึงได้ยอมให้ดอกเบี้ยร้อยละ ๘ ฉะนั้น ธนาคาร  
 ออมสินจึงได้เรียกดอกเบี้ยตามฉบับธนาคารอาคารตั้งเคราะห์ แต่อย่างไรก็ตามเมื่อเห็นว่า  
 ดอกเบี้ยในอัตรานั้นสูง นายกรัฐมนตรีก็ได้ตอบร่วมกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังว่าจะ  
 ไปพิจารณาคัดอัตราดอกเบี้ยลงสำหรับกรุกไปเพื่อสร้างอาคารตั้งเคราะห์ที่กล่าวถึง

๒. ความคิดเห็นของนายกรัฐมนตรีเกี่ยวกับการเสนอข่าวของหนังสือพิมพ์ต่างประเทศ  
 ต่อประเทศไทย

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอทราบความคิดเห็นของนายกรัฐมนตรีกรณีหนังสือพิมพ์นวยอรัค  
 ไทมส์ได้เสนอข่าวการคอร์รัปชันกับการเมืองของประเทศไทยไป ในทางที่จะก่อให้เกิดความเข้าใจ



มีคนได้ นายกรัฐมนตรีตอบรับแรงเรื่องว่า การที่หนังสือพิมพ์ต่างประเทศเสนอข่าวไปเช่นนั้น ก็นับว่าเป็นความเห็นของเอกชนคนหนึ่งเท่านั้น และชาวต่างประเทศผู้เขียนข่าวนี้ เมื่อเข้ามาในเมืองไทยก็คงจะไม่ทราบอะไรที่นัก จึงคิดว่าเขาคงจะไปรับคำบอกเล่าจากคนอื่นซึ่งมิใช่เป็นบุคคลที่อยู่ในวงการรัฐบาล และบุคคลที่กล่าวนั้นอาจจะเป็นผู้ขายบ้านของรัฐบาลก็ได้ จึงได้ให้คำชี้แจงเช่นนั้นไป แต่อย่างไรก็ตามเมื่อสรุปความเรื่องนั้นแล้ว เราจะไปโทษคนเขียนที่เดียวไม่ได้ ถ้าเหตุของข่าวนี้คงมาจากผู้ที่มีความคิดเห็นไม่ตรงกับทางรัฐบาลนั่นเอง สำหรับทางรัฐบาลนั้นก็อยู่เต็มอ้อมว่า ระหว่างไทยกับ สหรัฐอเมริกา นั้นมีความสัมพันธ์อัน มิตรภาพ กันเป็น อย่างดี ไม่มีอะไรเปลี่ยนแปลง

นายกรัฐมนตรีกล่าวต่อไปอีกว่า ที่เขาดังกล่าวเกี่ยวกับจอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ และ นายพลตำรวจเอกเผ่า ศรียานนท์ ไปในทำนองแตกแยกความคิดเห็นซึ่งกันและกัน เรื่องนี้ นายกรัฐมนตรีก็ใคร่ขออภัยอีกครั้งหนึ่งว่า บุคคลทั้งสองที่กล่าวชื่อนั้นเชื่อฟังความคิดเห็นของ นายกรัฐมนตรีอยู่ตลอดเวลา แต่ก็มีข่าวเดาเดื่อและมีหนังสือพิมพ์ไทยเราไปเขียนภาพการดูเป็น ภาพเพื่อตอเตียนอยู่เต็มอ้อมมา ซึ่งเรื่องนั้นก็นับว่าเป็นข่าวเก่า ซึ่งล่วงเลยมานานแล้ว

ส่วนเรื่องคอร์ปชั่นในวงราชการนั้นก็ทำนองเดียวกันอีก กล่าวคือมีมานานและเกือบจะมีมาทุกยุคทุกสมัย จะมีมากน้อยแตกต่างกันเพียงใดสุดแต่เหตุการณ์ เพราะเรื่องคอร์ปชั่นนั้นเป็นสิ่งเดียวที่ฝ่ายบ้านรัฐบาลจะนำมาให้ร้ายรัฐบาล เป็นเครื่องชักจูงให้ราษฎรเกลียดชัง รัฐบาลได้ แต่ในต่างประเทศเช่นในสหรัฐอเมริกาเองก็มีเช่นเดียวกัน เกี่ยวกับฐานะทาง เศรษฐกิจก็เช่นเดียวกันที่ทางฝ่ายบ้านชอบหยิบยกขึ้นมากล่าวโจมตีรัฐบาล เรื่องนี้ก็ขออภัยได้ อีกว่า ฐานะการเงินของประเทศเรานั้นอยู่ในระดับที่ดี จะเห็นได้จากอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศที่เป็นอยู่ในทุกวันนี้ การทุจริตก็ย่อมจะมีเป็นธรรมดา ถ้าไม่มีก็ยอมไม่มีกฎหมาย ชาญฉลาดโทษ ใครผิดก็ดำเนินการฟ้องร้องไปตามกฎหมาย แต่อย่างไรก็ตามเมื่อกล่าวโดยส่วนรวมก็ใคร่จะเสนอว่า ในเวลานี้บ้านเมืองของเราก็นับว่าเจริญยิ่งกว่าแต่ก่อน เห็นได้ง่าย ๆ จาก ถนนหนทาง การคมนาคม และภาวะทั่ว ๆ ไป ถ้าจะกล่าวกันว่าเต็มไปด้วยการคอร์ปชั่นแล้ว รายได้หรืองบประมาณแผ่นดินย่อมจะทวีขึ้นไม่ได้อย่างในปัจจุบันนี้ ซึ่งนับวันจะทวีจำนวนขึ้น เมื่อเปรียบเทียบกับแล้ว สมัยใดที่งบประมาณของประเทศตกต่ำนั้นเหตุนี้จึงจะเป็นการชี้ให้เห็น ถึงความเหตงเหตงในทางเศรษฐกิจ



ผู้แทนหนังสือพิมพ์แสดงความขังใจกรณีหนังสือพิมพ์ของต่างประเทศสามารถที่  
วิจารณ์สถานการณ์ของเมืองไทยได้ แต่หนังสือพิมพ์ไทยของเราไม่อาจจะทำเช่นนั้นได้ เพราะ  
มีประกาศของทางการห้ามไว้ เมื่อมีกรณีเกิดขึ้นเช่นนี้ทางการจะเปิดโอกาสให้หนังสือพิมพ์ไทย  
วิจารณ์กรณีต่างประเทศได้ โดยเสรีเช่นเดียวกันหรือไม่

นายกรัฐมนตรีตอบว่า เท่าที่มีประกาศของทางการห้ามไว้เช่นนั้นก็เนื่องจากสถานการณ์  
การระหว่างประเทศในขณะนั้น ถ้ามีการควบคุมเดี่ยบบ้างก็จะเป็นผลดี จึงได้มีประกาศเช่นนั้น  
ไว้เป็นเรื่องของสถานการณ์ ซึ่งมักกระทำในระหว่างที่ประเทศหนึ่งประเทศใดมีสถานการณ์ไม่  
สงบ หรือการจลาจลเกิดขึ้น แต่อย่างไรก็ดีประกาศที่ว่านั้นก็จะหมดเขตการห้ามภายในเดือน  
แล้ว และรัฐบาลก็จะไม่ยึดกำหนดออกไปอีก

ผู้แทนหนังสือพิมพ์กล่าวว่า ที่หนังสือพิมพ์ต่างประเทศเสนอข่าวไปในทำนองว่า  
เมืองไทยเต็มไปด้วยยิว เรื่องนี้เห็นจะเป็นเพราะประเทศไทยเปิดอภิสัทธาให้ชาวอเมริกันเข้า  
เมืองได้โดยสิทธิเสรีเกินไป กล่าวคือ ไม่ต้องทำวีซ่า จึงทำให้หนังสือพิมพ์อเมริกันเสนอข่าว  
ไปในรูปนั้น ฉะนั้นจึงใคร่ขอเสนอให้ทางการพิจารณาเรื่องสิทธิการเข้าเมืองของชาวอเมริกันให้  
เท่าเทียมกับชนชาติอื่นเช่นนี้จะทำได้หรือไม่

เรื่องนี้นายกรัฐมนตรีได้มอบให้เสด็จในกรม รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ  
ตอบชี้แจงว่าการเข้าเมืองของคนอเมริกัน ได้มีข้อตกลงกันมาเป็นเวลานานแล้วก่อนที่พระองค์  
จะเข้ารับตำแหน่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และต่อมาในสมัยที่พระองค์ท่าน  
ได้มารับตำแหน่งเป็นรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ข้อตกลงเกี่ยวกับการเข้าเมือง  
ระหว่างไทยกับอเมริกา ก็ได้ถือหลักถ้อยทีถ้อยปฏิบัติต่อกันเรื่อยมา ทั้งก็ได้มีการพิจารณาเมื่อ  
เร็ว ๆ นี้ ในทางปฏิบัติคนอเมริกันที่เข้ามาในประเทศไทยก็ไม่ต้องทำวีซ่า แต่คนไทยที่จะไป  
สหรัฐอเมริกาที่มีการทำวีซ่า แต่ไม่เสียค่าธรรมเนียมแต่อย่างใด ที่เป็นเช่นนั้นเพราะเหตุว่าตาม  
กฎหมายของอเมริกามีข้อกำหนดให้ทุกชาติที่จะเข้าไปยังประเทศของเขาต้องทำวีซ่าทั้งนี้ การ  
ปฏิบัติเช่นนั้นแม้แต่อังกฤษ ฝรั่งเศส ก็มีข้อตกลงกับสหรัฐอเมริกาเช่นเดียวกับประเทศไทย



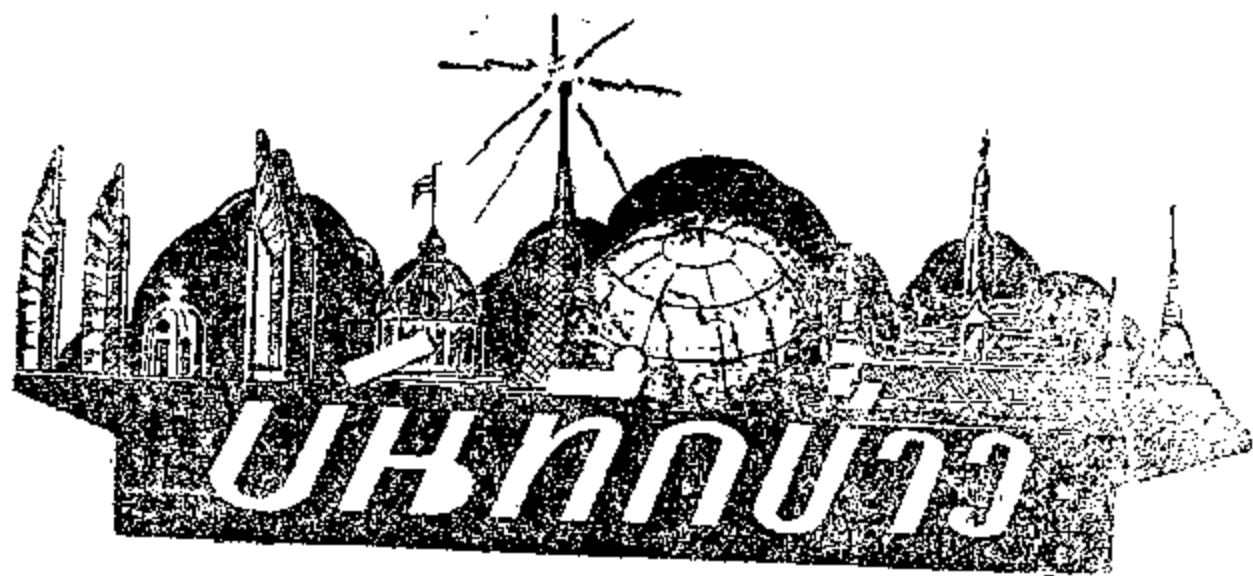
สำหรับข้อเสนอบนของผู้อุแทนหนังสือพิมพ์จะให้แก้ไขตกดงใหม่นั้น ก็ไม่มีอะไรที่จะแก้ เพราะการปฏิบัติกันที่ต่งต่งแก่งต่างฝ่ายอยู่แล้ว แต่อย่างไรก็ตามคณะรัฐมนตรีจะพิจารณาในเรื่องนี้ประการใดก็ยอมเป็นไปตามมติ สำหรับพระองค์เองจะไม่ขอเสนอแก้ไขตกดงนั้น และที่หนังสือพิมพ์ขอทราบเรื่องนี้ ก็ได้เคยชี้แจงให้ทราบแล้วว่า เมื่อชาวต่างประเทศจะเป็นบุคคลหนึ่งบุคคลใดก็ตาม เมื่อเข้ามาในประเทศไทยแล้ว หากเจ้าของประเทศไม่ประสงค์ให้ผู้นั้นอยู่ในประเทศต่อไปหรือเมื่อไปแล้วจะไม่ต้องการให้เข้ามาใหม่อีก ก็ยอมกระทำได้ตามพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง ซึ่งไม่จำเป็นต้องแก้ไขตกดงที่ทำได้แค่ประการใด

ผู้อุแทนหนังสือพิมพ์ซักถามต่อไปอีกว่า เมื่อเกิดมีหนังสือพิมพ์ต่างประเทศเสนอข่าวให้ร้ายต่อประเทศไทยให้เป็นที่เสียหายเสมอ ๆ เช่นนี้ นายกรัฐมนตรีจะมีวิธีป้องกันอย่างไร และการที่ได้มีการให้สิทธิแก่ชาวต่างประเทศชาติหนึ่งชาติใดยิ่งกว่าชาติอื่นเช่นนี้ แม้ว่าจะได้ทำสัญญากันได้เป็นเวลานานแล้วก็ตาม จะพิจารณาแก้ไขหรือไม่

นายกรัฐมนตรีตอบว่าเรื่องนี้เรามุ่งสัญญาไว้แล้วก็ตามที่จะรักษาไว้ต่อไป สำหรับตัวท่านเองมีความคิดเห็นว่า เรื่องหนังสือพิมพ์ต่างประเทศนั้น เราอย่าไปสนใจมากนัก เพราะเคยมีหนังสือพิมพ์ และวิทยุต่างประเทศได้เคยกล่าวให้ร้ายเรามาแล้วมากมาย และต่อมาเวลานี้บางแห่งเขาก็เลิกทำเช่นนั้นแล้ว อย่างเช่นหนังสือพิมพ์อเมริกันที่ต่งข่าวให้ร้ายเมืองไทยเรานี้ก็ออกไปก็คงจะหมดไปเอง

ต่อจากนั้น นายกรัฐมนตรีได้ตอบซักถามเรื่องอื่น ๆ อีกจนถึงเวลา ๑๓.๓๐ น. จึงยุติการให้สัมภาษณ์





## การประชุมคณะรัฐมนตรี

การประชุมคณะรัฐมนตรีตามปกติ ณ ทำเนียบรัฐบาล เมื่อวันที่ ๓๖ พฤษภาคม  
๒๕๖๓ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องดังต่อไปนี้

๑. กระทรวงการต่างประเทศรายงานตามที่รัฐบาลฯ ได้ติดต่อมาว่า สมเด็จพระเจ้า  
กรุงดาวจะเสด็จไปรักษาพระองค์ที่ประเทศฝรั่งเศส โดยจะเสด็จทางรถไฟจากหนองคายไปลงเรือ  
ที่สิงคโปร์ สำหรับมกุฎราชกุมารดาวเสด็จกลับจากสิงคโปร์ถึงกรุงเทพฯ เพื่อเสด็จกลับประเทศ  
ดาวโดยเครื่องบิน กำหนดในเดือนหน้า (มี.ย. ๕๕)

คณะรัฐมนตรีลงมติให้จัดการรับรองให้สมเด็จพระเกียรติ โดยให้การรถไฟฯ จัดมอบรถ  
พิเศษถวายและให้มีรัฐมนตรี ข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ ไปรับและโดยเสด็จในระหว่างการเดินทาง  
ในประเทศไทยด้วย

๒. กระทรวงการต่างประเทศเสนอตามรายงานธนาคารแห่งประเทศไทยว่า ธนาคาร  
แห่งประเทศไทยได้รับเงินปอนด์สเตอร์ลิงจำนวน ๑,๐๖๖,๖๗๗ ปอนด์ ๖ ชิลลิง ๘ เพนนี



LIART

เข้าบัญชีของธนาคารแห่งประเทศไทยเป็นการเรียบร้อยแล้ว เมื่อวันที่ ๑ พฤษภาคม ๒๕๖๘ เงินจำนวนนี้เป็นเงินสดงวดที่ ๒ ที่ฝ่ายญี่ปุ่นชำระให้ตามความตกลงระหว่างประเทศไทย กับประเทศญี่ปุ่น

คณะรัฐมนตรีลงมติรับทราบ

๓. กระทรวงมหาดไทยเสนอผลการพิจารณาของ คณะกรรมการ พิจารณา ปรับปรุง และอนุวัติการเกี่ยวกับการกระจายอำนาจ ซึ่งได้พิจารณาถึงหลักการและวิธีดำเนินการกระจายอำนาจในทางการปกครองและการเงินไปยังส่วนภูมิภาค เกี่ยวกับการจัดตั้งงบประมาณทางจังหวัด และได้ตกลงในหลักการดังนี้

๑. เงินเดือนและค่าใช้สอย จะได้โอนงบประมาณรายจ่ายแผ่นดินประเภทเงินเดือนและค่าใช้สอย ซึ่งขณะนั้นตั้งทางส่วนกลางของแต่ละกระทรวงทบวงกรม ไปตั้งจ่ายให้แก่แผนกการต่าง ๆ ของจังหวัดนั้น ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๐๐ เป็นต้นไป จะให้ตั้งเป็นงบประมาณของแต่ละจังหวัด โดยผู้ว่าราชการจังหวัดเป็นผู้รวบรวมรายจ่ายดังกล่าวของแผนกการต่าง ๆ ซึ่งเป็นกรมการจังหวัด เสนอขอตั้งงบประมาณการมายังกระทรวงการคลัง เพื่อพิจารณาคั้งในงบประมาณแผ่นดินต่อไป เสมือนจังหวัดหนึ่งเป็นกรมหนึ่ง และให้ผู้ว่าราชการจังหวัดทำเสนอมายังกระทรวงทบวงกรมเจ้าสังกัดอีกทางหนึ่ง เพื่อจะได้ตรวจสอบให้ถูกต้องและติดต่อกับใช้คดีทอนกับกระทรวงการคลังต่อไป

๒. เงินการจร เงินการจรของจังหวัดซึ่งมีลักษณะเป็นรายจ่ายประจำ ก็ให้จังหวัด เสนอมายังส่วนกลางตามวิธีการในข้อ ๑. โดยอนุโลม ส่วนการจรซึ่งเกี่ยวกับการบำรุงส่งเสริม ท้องที่หรือปรับปรุงกิจการต่าง ๆ ขอให้รัฐบาลจ่ายให้เป็นเงินอุดหนุน สู้แต่จำกัดเงินและควร จะให้โดยถือเกณฑ์ตามจำนวนพลเมืองของจังหวัดนั้น เงินอุดหนุนเมื่อจังหวัดได้รับก็ให้นำไป ตั้งไว้ในงบประมาณส่วนจังหวัดในฐานะเป็นองค์การบริหารส่วนท้องถิ่น

เมื่อได้รับเงินอุดหนุนดังกล่าวแล้ว กระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ จะไม่ต้องรายการ การจรให้ราชการส่วนภูมิภาค



ในการพิจารณาเรื่องนี้ รองปลัดกระทรวงมหาดไทย (นายศักดิ์ ไทยวัฒน์) อธิบดีกรมบัญชีกลาง และเจ้าหน้าที่ได้ชี้แจงในรายละเอียดด้วย

คณะรัฐมนตรีจึงมีมติรับหลักการ และอนุมัติ ให้ดำเนินการ ได้ตามที่เสนอ และ มอบให้เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา ร่วมกับกระทรวงการคลัง ไปพิจารณาแก้ไข พระราชบัญญัติวิธีการงบประมาณ เพื่อให้สอดคล้องกันต่อไป

๓. เลขาธิการสภาป้องกันราชอาณาจักรรายงานว่า เพื่อความเหมาะสมกับสภาพที่เป็นอยู่ในขณะนี้ เห็นว่านายพดด้วงเอก เม้า ศรียานนท์ อธิบดีกรมตำรวจเป็นผู้ที่สมควรจะได้รับการแต่งตั้งเพื่อช่วยเหลืองานของสภาป้องกันราชอาณาจักร ซึ่งประธานสภาป้องกันราชอาณาจักรได้พิจารณาเห็นชอบด้วยแล้ว จึงขอให้นำความกราบบังคมทูล เพื่อทรงแต่งตั้งต่อไป

คณะรัฐมนตรีจึงมีมติเห็นชอบด้วย ให้นำความกราบบังคมทูลต่อไปได้

๔. กระทรวงมหาดไทยเสนอว่า ตามที่ได้มีพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๑๑ ออกใช้บังคับแล้วนั้น เห็นเป็นการสมควรตราพระราชกฤษฎีกา มอบอำนาจให้ปลัดกระทรวงและผู้ว่าราชการ จังหวัดทำการ แทนในนาม รัฐมนตรี หรืออธิบดี ตามความในมาตรา ๓๕ และมาตรา ๒๒ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน พ.ศ. ๒๕๑๑ แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๑๑ มาตรา ๕ และมาตรา ๕ ดังนี้ คือ

๑. ร่างพระราชกฤษฎีกา มอบอำนาจให้ปลัดกระทรวงมหาดไทยและผู้ว่าราชการจังหวัดทำการแทนในนามรัฐมนตรี ในการปฏิบัติการตามพระราชบัญญัติชอบุคคล พุทธศักราช ๒๕๑๔

๒. ร่างพระราชกฤษฎีกา มอบอำนาจให้ผู้ว่าราชการจังหวัดทำการแทนในนามรัฐมนตรี ในการตั้งการเพื่อให้อำนาจมูลนิธิความในมาตรา ๑๕ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์

๓. ร่างพระราชกฤษฎีกา มอบอำนาจให้ผู้ว่าราชการจังหวัดทำการแทนในนามรัฐมนตรี ในการปฏิบัติพระราชบัญญัติรักษาช้างป่า พุทธศักราช ๒๕๐๔

๔. ร่างพระราชกฤษฎีกา มอบอำนาจให้ผู้ว่าราชการจังหวัดทำการแทนในนามรัฐมนตรี ในการปฏิบัติการตามกฎหมายว่าด้วยที่กุศลสถานชนิดศาลเจ้า



LI RT

๕. ร่างพระราชกฤษฎีกามอบอำนาจให้ ผู้ว่าราชการจังหวัด ทำการแทน โฆษกอธิบดี ในการปฏิบัติการตามกฎหมายดังกล่าวด้วยที่ทุกสังกัดงานชนิดศาลเจ้า

ในการตราพระราชกฤษฎีกาดังกล่าว จำเป็นจะต้องออกกฎกระทรวงเพื่ออนุวัติการ ตามพระราชกฤษฎีกาดังกล่าว คือ

๓. กฎกระทรวงมหาดไทยออกตาม ความในมาตรา ๘๒ แห่งประมวลกฎหมายแพ่ง และพาณิชย์

๔. กฎกระทรวงมหาดไทยออกตามความในพระราชบัญญัติข้อบุคคล พุทธศักราช ๒๔๘๔ กระทรวงมหาดไทยจึงได้เสนอร่างพระราชกฤษฎีกาและร่างกฎกระทรวงดังกล่าวมา คณะรัฐมนตรีจึงมีมติรับหลักการ

การให้สัมภาษณ์ผู้แทนหนังสือพิมพ์หลังจากการประชุมคณะรัฐมนตรี ณ ทำเนียบรัฐบาล

หลังจากการประชุมคณะรัฐมนตรี ณ ทำเนียบรัฐบาลเมื่อวันที่ ๓๐ พฤษภาคม ศกนี้ แล้ว มีผู้แทนหนังสือพิมพ์หลายฉบับไปรอคอยสัมภาษณ์รัฐมนตรีเพื่อขอทราบผลการประชุม และเรื่องราวต่าง ๆ พันตรี รัชช บันยารชุน รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้ ตอบข้อถามของผู้แทนหนังสือพิมพ์ในเรื่องที่ว่าคณะทูตฉนวนไมตรีจีนคณะชาติจะเดินทางมาเยือน ประเทศไทยเป็นการตอบแทนในการที่คณะทูตฉนวนไมตรีไทยไปเยือนเกาะไต้หวันว่า หัวหน้าคณะทูตฉนวนไมตรีจีนคณะชาติยังไม่แน่ว่าจะเป็น รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ หรือรัฐมนตรีช่วยว่าการต่างประเทศ แต่อย่างไรก็ดี ทางรัฐบาลไทยได้เตรียมการต้อนรับคณะทูตฉนวนไมตรีจีน คณะชาติไว้เรียบร้อยแล้ว

ต่อข้อถามถึงการที่ รัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการต่างประเทศจะเป็นหัวหน้า คณะทูต ฉนวนไมตรีไทยไปเยือนประเทศลาวนั้นกำหนดจะไปเมื่อใด รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการ ต่างประเทศตอบว่าขณะนี้ยังไม่ได้กำหนด เนื่องจากกะตริยดาวจะเสด็จไปรักษาพระองค์ที่กรุง ปารีดและการเสด็จไปครั้งนั้นจะแวะผ่านเยี่ยมประเทศไทยด้วย และในการนี้ นายกรัฐมนตรีและ รัฐมนตรีต่างก็จะได้โดยเสด็จมาเยี่ยมประเทศไทยด้วย ฉะนั้น การเดินทางไปประเทศลาวจึงยัง ไม่สามารถกำหนดให้แน่นอนลงไปได้



หลังจากนั้น ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้ขอทราบความคิดเห็นของ พลโท ม.ด. ชาบ กุญชร อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์ กรณีที่หนังสือพิมพ์นิวยอร์ก ไทมส์ ลงข่าวเกี่ยวกับประเทศไทย และวิจารณ์ไปในทางที่ไม่ดีงาม และว่าการที่หนังสือพิมพ์นิวยอร์ก ไทมส์ ลงข่าวเช่นนั้นก่อให้เกิดความกระทบกระเทือนจิตใจของประชาชนทั้งต้องฝ่าย จะมีทางแก้ไขอย่างไร อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์ตอบว่า เรื่องนี้เป็นเรื่องของบุคคลและของหนังสือพิมพ์ซึ่งเข้ามาประเทศไทยในระยะเวลาอันสั้น จึงเข้าใจเรื่องต่าง ๆ ไม่ถ่องแท้

ผู้แทนหนังสือพิมพ์แสดงความคิดเห็นต่อไปว่า ถ้าเป็นเรื่องของบุคคลเช่นนั้นแล้วก็น่าที่จะหาทางแก้ไขด้วยกัน โดยการแก้ต้นเหตุที่ว่าด้วยคนเข้าเมือง กล่าวคือ การเข้าเมืองของชาวอเมริกันซึ่งเคยได้รับการยกเว้นไม่ต้องทำวีซ่าก็เข้ามาได้นั้น จะแก้ไขเสียใหม่ให้เหมือนกับกับการเข้าเมืองของชนชาติอื่น ๆ จะได้หรือไม่

อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์ชี้แจงว่า ถ้าเป็นความเห็นของผู้แทนหนังสือพิมพ์หลาย ๆ ฉบับเสนอมาเช่นนั้น ก็ควรที่จะเสนอเรื่องผ่านทางสมาคมหนังสือพิมพ์และสมาคมนักข่าวให้เป็นมติของบรรดานักข่าวเสนอมาเพื่อพิจารณาต่อไป.

งานเลี้ยงเนื่องในการปิดการประชุมผู้ว่าราชการภาค ผู้ว่าราชการจังหวัด และมหาดไทยภาค ทวีราชอาณาจักร ณ ทำเนียบรัฐบาล

เมื่อวันที่ ๒๘ พฤษภาคม ศกนี้ เวลา ๒๐.๐๐ น. จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี ได้จัดให้มีการเลี้ยงอาหารค่ำ ณ ทำเนียบรัฐบาล เพื่อเป็นเกียรติแก่ผู้ว่าราชการภาค ผู้ว่าราชการจังหวัด และมหาดไทยภาคทวีราชอาณาจักร เนื่องในโอกาสปิดการประชุมผู้ว่าราชการภาค ผู้ว่าราชการจังหวัด และมหาดไทยภาค ซึ่งได้ประชุมกัน ณ กระทรวงมหาดไทย เมื่อวันที่ ๑๗ เดือนนี้ และได้เสร็จสิ้นเมื่อ ๒๘ พ.ค. ศกนี้

ในการนี้ มีรัฐมนตรี ปลัดกระทรวง อธิบดี รองอธิบดี ข้าราชการกระทรวง กรมที่เกี่ยวข้อง และผู้ภาพสมัครผู้เกี่ยวข้องไปร่วมเป็นจำนวนมาก



ระหว่างงานเลี้ยง นายกรัฐมนตรีได้เชิญชวนเชิญตีฆ้องถวายพระพรแด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ครั้นแล้วได้กล่าวสุนทรพจน์ความว่า. —

ตามที่กระทรวงมหาดไทยได้เปิดให้มีการประชุม แลกเปลี่ยน ความคิดเห็น เป็นประจำ และบัดนี้การประชุมของกระทรวงมหาดไทยประจำปี ๒๕๕๕ ได้เสร็จลงแล้ว ในฐานะที่เป็นหัวหน้ารัฐบาลและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย จึงรู้สึกมีความชื่นชมยินดีเป็นอย่างยิ่ง อันมากที่การประชุมได้สำเร็จลุล่วงตามลำดับ จนบังเกิดผลดีแก่ราชการ ในการที่จะใช้ประโยชน์สำหรับการบริหารราชการแผ่นดิน เชื่อว่าการประชุมคราวนี้จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่ง ขอขอบคุณและขอสรรเสริญ ในความเสียสละ ความอุทิศสัจจะที่ได้มาชุมนุมกัน ในคราวนี้โดยทั่วกัน ก่อนที่จะจากไปใครขอเสนอให้ทุกคนได้ระลึกถึง วันที่เราได้มาร่วมทำงานด้วยกัน เป็นเวลา ๓๐ วันเศษนี้ ว่าเป็นงานสำคัญของกระทรวงมหาดไทยและของราชการแผ่นดิน และได้สำเร็จไปด้วยดี กับขอฝากไว้ด้วยว่า ในโอกาสที่กลับไปภูมิลำเนาขอได้โปรดนำเรื่องราวต่าง ๆ ที่ได้ประสบพบในการประชุมคราวนี้ นำไปพิจารณาปฏิบัติในส่วนภูมิภาคที่แต่ละคนได้มีหน้าที่ปกครองอยู่ด้วย ถึงที่ขอฝากไปและใครอย่าลืมครั้งหนึ่งก็คือเราทั้งหลายทุก ๆ คนที่เป็นข้าราชการ ขอให้ระลึกเสมอว่าจะทำงานอย่างไรน้อมหน้ารับพรไม่ว่าหน้าที่ราชการไม่ว่าหน้าที่คือ แม้แต่เงินเดือนที่ได้รับอยู่ก็ต้องอาศัยได้มาจากราษฎร ถ้าหากว่าราษฎรยากจนทุกข์เข็ญ ดังที่เห็นอยู่ในประวัติศาสตร์ซึ่งเรียนมาด้วยกันแล้วว่า เมื่อบ้านเมืองอาณาประชาราษฎร์ได้รับความทุกข์เข็ญ ราชการก็ได้รับความเศร้าโทมนัสไปด้วย ในโอกาสที่ที่บ้านเมืองมีความเจริญรุ่งเรือง ราษฎรก็จะมีความสุขความสำราญ ใครผู้ร้ายด้นน้อยลง ราษฎรทำมาหากินเป็นปกติ ดังนั้นนำมาซึ่งโชคตฤณานาประการดังนี้ ราชการแผ่นดินก็จะมีแต่ความเจริญและก็มีแต่สิ่งซึ่งตั้งตามตามไปด้วย ฉะนั้น จะเห็นได้ว่าราชการกับราษฎรนั้นย่อมหน้กันไม่พิน ด้วยเหตุดังนี้ จึงเห็นได้ชัดว่าการที่จะให้บ้านเมืองมีความเจริญนั้นก็ขอปกครองในระบบประชาธิปไตย จึงขอฝากไว้ในโอกาสนี้ด้วยทุก ๆ คน

ระบบประชาธิปไตยที่เราระลึกถึงเป็นเรื่องที่เคยพูดเป็นคำขวัญมาช้านานว่า เป็นการปกครองของราษฎรโดยราษฎรและเพื่อราษฎร และที่โดยเหตุที่เราหน้ารับพรไม่ว่าหน้าที่ราชการไม่ว่าหน้าที่คือ จึงขอฝาก



แก่ทุก ๆ คนได้โปรดนำเขาไปยังจังหวัดของตน การบริหารราชการที่เราทำกันทุกวันนี้ โดยเฉพาะที่มาประชุมลงมติกันถึง ๓๐๐ ข้อเสนอนี้ ก็เพื่อความปรารถนาอยู่ ๒-๓ อย่างเท่านั้น คือการที่จะให้หมักหมมที่ดิน และทุกคนมีบ้านอยู่ ให้ทุกคนมีอาหารกิน และจะให้ทุกคนมีเครื่องนุ่งห่มตลอดจนกระทั่งเมื่อเจ็บไข้ก้ให้มีการรักษาพยาบาล ที่เราได้ประชุมกัน ๑๐ วัน ความมุ่งหมายอันสุดท้ายก็คือสิ่งนี้ ขอฝากไว้เป็นที่ระลึกสำหรับจะนำไปพร้อมกับหลักการ ๓๐๐ ข้อเสนี้ ฝากไว้เป็นที่ระลึกเมื่อกลับไปยังจังหวัด กลับไปยังภาค ขอให้ประชาชนได้รับผลจากการประชุมนี้เท่าที่สมควรจะกระทำได้ ดังนั้นก็จะนับได้ว่ามากรุงเทพฯ มาประชุมกันเห็นดีเห็นชอบ กลับไปก็ขอของขวัญเอาไปฝากแก่ราษฎรในที่ซึ่ง เป็นของขวัญที่ทุกคนพึงปรารถนา คือความเจริญรุ่งเรืองในบ้านในเมือง

การที่ได้มาประชุมคราวนี้ นับว่ามีค่าสูงยิ่ง เพราะต้องเสียเวลา ค้างทั้งงานอื่นมาทำหน้าที่อันสำคัญนี้ ฉะนั้น จะเห็นได้ว่าการประชุมคราวหนึ่งไม่ใช่เป็นเรื่องเด่น เป็นเรื่องที่ไม่ใช่ประชุมแล้วก็ให้ผ่านไป หากจะต้องยึดถือเป็นเรื่องที่จะต้องสนใจและกระทำตาม ฉะนั้นเมื่อเสร็จการประชุมกลับไปแล้ว ขอให้จดจำเป็นที่ระลึกไว้เพื่อเป็นการส่งเสริมความสนใจในอันจะบำเพ็ญกรณียกิจให้เป็นประโยชน์แก่ประเทศชาติบ้านเมืองจนสุดความสามารถ ในคราวประชุมมีหน้าหวังว่าจะได้นำ ของขวัญที่ได้ปฏิบัติไปในรอบมีนำกลับมา เช่นขอที่ ประชุม เพื่อให้เป็นที่ประจักษ์ว่า ในจังหวัดใด ภาคใด ได้กระทำสิ่งใดในจำนวนมติ ๓๐๐ ข้อที่ได้ตกลงกันนั้นไปบ้าง ในที่ประชุมคราวหน้าคงจะได้แลกเปลี่ยนความคิดเห็นซึ่งกันและกัน ในผลสำเร็จของงานแต่ละอย่างทีแต่ละคนจะได้กลับไปทำ

การประชุมของกระทรวงมหาดไทยนี้ เป็นการประชุมที่ใหญ่ยิ่งอันหนึ่งของประเทศชาติ และเมื่อได้มีโอกาสต้อนรับที่ระลึกเป็นเกียรติและมีคามยินดี ขอให้บรรดาผู้ที่มาประชุม ณ ที่นี้ จงได้ประดับแต่ความสุจริตใจและเมตตาธรรมช่วยกันจรรโลงชาติบ้านเมืองอันเป็นที่รักยิ่งให้เจริญรุ่งเรืองขึ้นสืบไป

เมื่อเสร็จจากการเลี้ยงแล้ว ผู้ว่าราชการภาค ผู้ว่าราชการจังหวัด มหาดไทยภาค และบรรดาแขกผู้มีเกียรติได้ไปชมละคร เรื่อง "อนุภาพแห่งความเสียสละ" ณ หอประชุมกระทรวงวัฒนธรรม.



งานฉลอง ๒๕๐๐ ปี แห่งพระพุทธศาสนาและพิธีปิดสมัยประชุมสังคายนาพระไตรปิฎก

ครั้งที่ ๖

ตามที่รัฐบาลได้จัดตั้งคณะผู้แทน มี พลโท หลวงสวัสดิ์ดิศกุล รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงวัฒนธรรมเป็นหัวหน้าคณะไปร่วมในงานฉลอง ๒๕๐๐ ปี แห่งพระพุทธศาสนาและพิธีปิดสมัยประชุมสังคายนาพระไตรปิฎก ครั้งที่ ๖ ณ ดัทยาพม่า นั้น

บัดนี้ คณะผู้แทนไทยได้รายงานมายังรัฐบาลว่า

วันที่ ๒๒ พฤษภาคม ค.ศ.นี้ เมื่อได้เบ็ดเตล็ดแล้ว หัวหน้าคณะผู้แทนรัฐบาลไทยได้อ่านลำดับของสมเด็จพระสังฆราช แห่งประเทศไทย เป็นอันดับแรก ต่อจากนั้นผู้แทนแต่ละประเทศได้อ่านลำดับของแต่ละประเทศที่ส่งไปร่วมงาน เป็นเสร็จพิธีในวันนั้น

วันที่ ๒๓ เมื่อถึงเวลาประกอบพิธีแล้ว ผู้แทนของแต่ละประเทศได้อ่านลำดับของสังฆนายกนาประเทศตามลำดับดังนี้ คือประเทศไทย, อินเดีย, ลาว, ลังกา, ญี่ปุ่น และประเทศจีน

วันที่ ๒๔ เมื่อได้อ่านลำดับของสังฆนายกแห่งดัทยาพม่าแล้ว ผู้แทนของแต่ละประเทศได้อ่านลำดับของพระมหากษัตริย์และประมุขของประเทศต่าง ๆ ผู้แทนรัฐบาลไทยได้อ่านลำดับของพระมหากษัตริย์แห่งประเทศไทยเป็นอันดับแรก งานฉลองในวันนั้นประเทศไทยได้เป็นเจ้าภาพจัดอาหารคาวหวานเลี้ยงพระจำนวน ๒๕๐๐ รูป ที่มาร่วมในพิธี

การเบ็ดเตล็ดของพิธีปิดสมัยประชุมสังคายนาพระไตรปิฎกครั้งที่ ๖ จะกระทำในเวลาบ่ายวันที่ ๒๗ พฤษภาคม ค.ศ.นี้

อนึ่ง การประกอบพิธีสงฆ์ในงานฉลองและปิดสมัยประชุมคราวนี้ ทางการรัฐบาลดัทยาพม่าได้ใช้โต๊ะหมู่บูชาจำนวน ๓ ชุดประดับด้วยดอกไม้แบบไทย ประดิษฐานพระพุทธรูปองค์เดียว ซึ่ง จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี ได้มอบแก่รัฐบาลดัทยาพม่า เมื่อคราวเดินทางไปเจริญสัมพันธไมตรี ณ ดัทยาพม่า เมื่อปี ๒๔๙๘.



LI RT

สาส์นนายกรัฐมนตรีแสดงความยินดีเนื่องใน วันคล้าย วันสถาปนาเทศบาลนครกรุงเทพ

เนื่องในวันที่ ๒๗ พฤษภาคม เป็นวันที่ระลึกคล้ายวันสถาปนาเทศบาลนครกรุงเทพ ในโอกาสนี้ จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี ได้มีสาส์นแสดงความยินดีและขอพร ไปยัง พลเอก มังกร พรหมโยธี นายกเทศมนตรีนครกรุงเทพ มีข้อความดังต่อไปนี้

ทำเนียบรัฐบาล

๒๒ พฤษภาคม ๒๔๘๘

เรียน นายกเทศมนตรีนครกรุงเทพ

ตามที่แจ้งว่า วันที่ ๒๗ พฤษภาคม ศกนี้ เป็นวันที่ระลึกคล้ายวันสถาปนาเทศบาลนครกรุงเทพ โอกาสนี้ใคร่ขอคำขวัญจากข้าพเจ้านั้น ข้าพเจ้าขอขอบคุณในไมตรีจิตอันดีที่ กรุณาให้เกียรติ

เทศบาลเป็นระบบให้ราษฎรปกครองตนเอง คือเป็นระบบที่ให้ราษฎรในท้องถิ่นจัด กิจการของท้องถิ่นของตนเอง ระบบเทศบาลจึงเป็นบันไดขั้นแรกที่จะนำไปสู่ประชาธิปไตยอัน สมบูรณ์ ฉะนั้น คำขวัญของเทศบาลจึงควรเป็นเช่นเดียวกับคำขวัญของประชาธิปไตยนั่นเอง คือ

“เทศบาลของประชาชน เทศบาลโดยประชาชน และเทศบาลเพื่อประชาชน”

ในส่วนที่เกี่ยวกับท่านสมาชิกสภาเทศบาลนี้ เมื่อท่านสมาชิกมีฐานะเป็นผู้แทนของ ปวงชนในท้องถิ่น การสละบัพพัตต์เจตจำนงของประชาชนในท้องถิ่นจึงเป็นข้อสำคัญ เพราะ ถ้าการบริหารราชการท้องถิ่นตรง หรือใกล้ชิดกับเจตจำนงของราษฎรในท้องถิ่นมากเท่าใด ประชาชนในท้องถิ่นก็จะรู้สึกว่าการเทศบาลเป็นกิจการของเขาเองมากขึ้นเท่านั้น และความรู้สึกในหมู่ประชาชนที่ว่า กิจการเทศบาลเป็นของตนเอง ย่อมทำให้เทศบาลได้รับความร่วมมือ จากประชาชน การร่วมมือของประชาชนในทางกำลังกาย กำลังความคิด และกำลังทรัพย์ ตลอดจนการร่วมมือในการระมัดระวังรักษาทรัพย์สินของเทศบาลมิให้ชำรุดเสียหายเหมือนทรัพย์สินของตนเอง ย่อมจะทำให้กิจการของเทศบาลวัฒนาถาวร ยังผลทำให้ประชาชนในท้องถิ่น ประสพแต่ความสุขพิริยชัยสืบไป



ในด้านที่เกี่ยวกับพนักงานเทศบาลนั้น ฐานะของพนักงานเทศบาลคล้ายคลึงกับข้าราชการ กล่าวคือ ข้าราชการมีฐานะเป็นผู้รับใช้ประชาชนในสังคมนานาชาติ ส่วนพนักงานเทศบาล ย่อมมีฐานะเป็นผู้รับใช้ประชาชนในท้องถิ่นในฐานะเป็นสังคมนานาชาติ ความรู้ถึงของพนักงานเทศบาล ที่จะกระทำตน เป็นผู้รับใช้ประชาชนในท้องถิ่น จึงเป็น ข้อ สำคัญ เมื่อพนักงานเทศบาลทุกคนมีจิตใจที่จะรับใช้ประชาชนในท้องถิ่นแล้ว กิจการเทศบาลก็จะเจริญวัฒนาการ

โดยที่รัฐบาลในปัจจุบันมีนโยบายที่จะกระจายอำนาจให้แก่ท้องถิ่นได้ปกครองตนเองให้มากที่สุด เพื่อชาติบ้านเมืองและระบอบประชาธิปไตยได้เจริญก้าวหน้าไปได้โดยรวดเร็ว ข้าพเจ้ามีความยินดีที่ได้เห็นกิจการ ของ เทศบาลนครกรุงเทพ ซึ่งเป็น ส่วนหนึ่งของ การ บริหาร ส่วนท้องถิ่น ได้เจริญก้าวหน้ามาเป็นลำดับ ประชาชนได้รับความร่มเย็นผาสุกตามควรแก่สภาพ เป็นตัวอย่างที่ดีแก่เทศบาลอื่น ๆ

ที่สุดนี้ ขอตั้งจิตอธิษฐานอาราธนาบารมีคุณพระศรีรัตนตรัย และสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายในสากลโลก จงได้โปรดประทานพรให้ท่านนายกเทศมนตรี เทศมนตรี สมาชิกสภาเทศบาล ตลอดจนพนักงานเจ้าหน้าที่ในเทศบาลทุกท่านประสบแต่ดี รุ่งเรืองดีพัฒนาผดุง เจริญด้วย อายุ วรรณะ สุขะ พละ ยั่งยืนนาน และขอให้เทศบาลนครกรุงเทพ เจริญรุ่งเรืองสถิตสถาพร เป็นสถาวรอันอำนวยความผาสุกดำรงอายุแก่ประชาชนในท้องถิ่นตลอดกาลนาน.

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง  
(ลงชื่อ) จอมพล ป. พิบูลสงคราม  
(ป. พิบูลสงคราม)

ข่าวขององค์การสนธิสัญญาเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

นายจอห์น เฮอร์ บอนแฮม คาร์เตอร์ รองเลขาธิการบริหารของซีโต ได้เดินทางจากประเทศอังกฤษมาถึงกรุงเทพ ฯ เมื่อวันที่ ๒๕ พ.ค. ค.ศ. และได้เข้ารับหน้าที่ใหม่ในองค์การทันที



เจ้าหน้าที่ผู้จะเป็นผู้ช่วยตำแหน่งสูงสุดของ นายวิวัฒนา อิศระภักดี หัวหน้าสำนัก  
เลขานุการบริหารของซีไอ และเป็นผู้มีความชัดเจนอย่างยิ่งในการตั้งสำนักเลขานุการระหว่าง  
ประเทศ และในการเตรียมการประชุมระหว่างประเทศ

นายบอนแฮม คาร์เตอร์ ได้รับราชการในกระทรวงการต่างประเทศอังกฤษโดยเป็น  
เจ้าหน้าที่ฝ่ายการประชุมขงที่ ๑ มาตั้งแต่เดือนพฤษภาคม ๒๕๑๑ นอกจากระยะเวลาไม่นาน  
เมื่อเขาไปประจำเป็นเจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหารของสถานเอกอัครราชทูตอังกฤษ ณ กรุงโรม ซึ่ง  
ระยะเวลาหนึ่ง

นอกจากเจ้าหน้าที่ผู้ ก็น่าจะได้มีเจ้าหน้าที่ชนหัวหน้าของสำนักงานเลขานุการซีไออื่นๆ  
มาประจำหน้าที่ ณ กรุงเทป ฯ อีกในไม่ช้า

อนึ่ง มีข่าวเพิ่มเติมว่า คณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญทางเศรษฐกิจขององค์การสันธิ  
สัญญาเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ จะได้มีการประชุมครั้งต่อไปในกรุงเทป ฯ เริ่มตั้งแต่วันที่ ๓  
กันยายน ศกนี้ ผู้แทนคณะมนตรีขององค์การได้อนุมัติระเบียบวาระสำหรับการประชุมใน  
ระหว่างการประชุมเมื่อวันศุกร์ที่แล้ว (๒๕ พ.ค. ๕๕)

ความห่วงใยยิ่งขององค์การในสวัสดิภาพทางเศรษฐกิจของเขตสันธิสัญญาได้ปรากฏ  
จากความปรารถนาของผู้แทนคณะมนตรีที่จะให้คณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญทางเศรษฐกิจประชุม  
กันในเดือนสิงหาคม แทนที่จะเป็นเดือนกันยายน แต่ในที่สุดได้ลงมติให้มีการประชุมในเดือน  
กันยายน เพื่อให้ได้มีการศึกษาเรื่องให้เสร็จสิ้นอันเป็นการจำเป็นที่จะให้การปฏิบัติในด้าน  
เศรษฐกิจประติบัธผล

ความจำเป็นในการยังให้มี อัคราพัฒนาการ ทางเศรษฐกิจอย่างเป็นที่พึงพอใจใน เขต  
สันธิสัญญาจะได้รับความสนใจเป็นเบื้องต้นจากผู้เชี่ยวชาญทางเศรษฐกิจ



อนึ่ง ผู้แทนคณะมนตรีได้ขุมนุมัติระเบียบวาระสำหรับการประชุมครั้งต่อไปของคณะกรรมการว่าด้วยตำรวจนิเทศ วัฒนธรรม การศึกษาและการกรรมกร ซึ่งจะมีในกรุงเทพฯ เริ่มตั้งแต่วันที่ ๓ กรกฎาคม อีกด้วย

คณะกรรมการจะพิจารณาโครงการที่จะส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ดมาซิก ให้ใกล้ชิดยิ่งขึ้น และที่จะทำให้สถาบันเสรีของประเทศดมาซิกมั่นคงแข็งแรงขึ้นอีก ทั้งจะได้มีการจัดทำมาตรการเพื่อส่งเสริมการขยายตัวของขบวนการสหภาพการค้าเสรี

การประชุมครั้งต่อไปของผู้แทนคณะมนตรีจะมีในวันที่ ๓๓ มิถุนายน เอกอัครราชทูตหลวงภัทรวาท ผู้แทนมนตรีฝ่ายไทยจะได้เป็นประธานในการประชุมระหว่างเดือนมิถุนายนนี้.

### สินค้าที่เข้ามาโดยมีการโฆษณาชวนเชื่อหรือการเมืองแอบแฝง

เนื่องด้วยมีบริษัทต่างประเทศได้ผลิตผ้าเข้ามาจำหน่ายในประเทศไทย โดยพิมพ์ผ้าเป็นแผนที่ผนวกดินแดนของไทยเข้ากับดินแดนมลายู เป็นการกระทบกระเทือนต่อความรู้สึกของคนไทย และโดยการกระทำดังกล่าวย่อมเป็นการกระทบกระเทือนต่อสัมพันธ์ไมตรีระหว่างประเทศด้วย กระทรวงมหาดไทยเข้าใจว่าผ้าชนิดนี้อาจมีจำหน่ายแพร่หลายในสหพันธ์รัฐมลายู และได้นำเข้ามาจำหน่ายแพร่หลายในดินแดนไทยทางจังหวัดภาคใต้ จึงเป็นการสมควรที่จะต้องหาทางกำจัดหรือระงับการนำผ้า อัน มีรูปแผนที่ผนวกดินแดน ของไทยเข้า กับ ดินแดนมลายู มิให้มีจำหน่ายต่อไป เรื่องนี้ กระทรวงมหาดไทยได้ตั้งให้กรมตำรวจจับกุมและดำเนินคดีกับผู้จำหน่ายผ้าชนิดนี้ไปแล้ว เพราะถือว่าเป็นการละเมิดรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย มาตรา ๓ ซึ่งบัญญัติว่า "ประเทศไทยเป็นราชอาณาจักรอันหนึ่งอันเดียว จะแบ่งแยกไม่ได้ ประชาชนชาวไทยไม่ว่าเหล่ากำเนิดหรือศาสนาใด ย่อมอยู่ในความคุ้มครองแห่งรัฐธรรมนูญนี้เสมอกัน" นอกจากนี้ ย่อมเป็นความผิดตามกฎหมายลักษณะอาญา มาตรา ๓๐๔ อีกด้วย



อนึ่ง กระทรวงมหาดไทยได้เสนอเรื่องให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ในอันที่จะบอingkัน  
 และปราบปรามการกระทำที่ผิดไปด้วย คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๓๑ เมษายน  
 ๒๔๘๘ ลงมติมอบให้กระทรวงการต่างประเทศรับไปพิจารณาว่า จะมีทางเจรจาบอingkันอย่างไร  
 บ้าง ทั้งในเรื่องการพิมพ์ผ้าและการจำหน่ายซึ่งกระทำในต่างประเทศ บัดนี้ กระทรวงการ  
 ต่างประเทศได้รายงานไปยังนายกรัฐมนตรีว่า กระทรวงการต่างประเทศได้พิจารณาแล้วเห็นว่า  
 โดยที่ผ้าดังกล่าวได้ถูกตั้งเข้ามาจากบริษัท ทาซุเกะ แอนด์ โก จำกัด ในประเทศญี่ปุ่น จึงได้  
 ตั้งการไปยังสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว เพื่อสืบดูว่า ผ้าดังกล่าวได้พิมพ์ขึ้นใน  
 ประเทศญี่ปุ่นหรือไม่ หากได้พิมพ์ขึ้นในประเทศญี่ปุ่น ก็ขอให้ดำเนินการทักท้วงและบอingkัน  
 มิให้มีการพิมพ์และจำหน่ายผ้าเช่นนั้นต่อไปอีก ขณะเดียวกันก็ได้ตั้งการไปยังสถานกงสุลใหญ่  
 ณ นครสิงคโปร์ และสถานกงสุล ณ เมืองบีนัง ให้สืบดูว่า ผ้าชนิดนี้จำหน่ายแพร่หลายใน  
 ดินพินรัฐมลายูหรือไม่ หากมีการจำหน่ายแพร่หลาย ก็ให้ดำเนินการทักท้วงและบอingkันมิให้  
 มีการจำหน่ายต่อไป.

ผู้สมัครรับเลือกตั้งเป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรจังหวัดอุดรดิตถ์

เมื่อวันที่ ๒๓ และ ๒๔ พฤษภาคม ศกนี้ ได้มีผู้ยื่นใบสมัครรับเลือกตั้งเป็นสมาชิก  
 สภาผู้แทนราษฎรจังหวัดอุดรดิตถ์แทนตำแหน่งที่ว่าง รวม ๗ คน ซึ่งผู้ว่าราชการจังหวัด  
 อุดรดิตถ์ ได้รับใบสมัคร และให้เครื่องหมายประจำตัวไว้แล้วดังนี้ หมายเลข ๑ นายสุ่ม  
 คณิตฉาผล, หมายเลข ๒ นายตั้ง ศักดิ์พงษ์, หมายเลข ๓ นายพลอย คำชู, หมายเลข ๔  
 นายพงษ์ ศรีจันทร์, หมายเลข ๕ นายเทพ เกตุพันธ์.

และ เมื่อวันที่ ๒๕ พฤษภาคม ศกนี้ ได้มีผู้ยื่นใบสมัครเพิ่มอีก ๒ คน คือ  
 หมายเลข ๖ นายเสริม โสภเถียง, และหมายเลข ๗ นายสมัคร วิสิขภักดิ์.



การประชุมผู้เชี่ยวชาญทางเกษตรจากเอเชีย

วิทยุกระจายเสียง จี. โอ. เอ. เต็มใจข่าวว่า เมื่อวันที่ ๓ มิถุนายน ศกนี้ ผู้เชี่ยวชาญทางเกษตรจาก ๘ ประเทศในเอเชีย ได้เริ่มการประชุมมีกำหนด ๒ สัปดาห์ กันแล้วในมิดา ผู้เชี่ยวชาญดังกล่าวเป็นผู้แทนที่มาจากประเทศไทย ดาว กัมพูชา เวียดนาม อินโดเนเซีย ญี่ปุ่น ไต้หวัน และฟิลิปปินส์ ทั้งนี้ องค์การบริหารความร่วมมือกับต่างประเทศ สหรัฐอเมริกาเป็นผู้อุปการะให้มีการประชุมครั้งนี้

**ข่าวต่างประเทศ**

ข่าวเกี่ยวกับประเทศเพื่อนบ้าน

ข่าวจากกรุงย่างกุ้งเต็มใจว่า อนุ นายกรัฐมนตรีพม่า แถลงเมื่อ ๑๐ พ.ค. ศกนี้ว่า พม่าจะประกาศรายชื่อคณะรัฐมนตรีชุดใหม่ในเร็ววันนี้ ทั้งนี้เป็นการจัดตั้งคณะรัฐมนตรีชุดใหม่ ภายหลังจากได้ทราบผลการเลือกตั้งทั่วไปในประเทศพม่าแล้ว นายกรัฐมนตรีพม่ากล่าวว่าการตั้งคณะรัฐมนตรีใหม่หาหมายถึงการเปลี่ยนนโยบายภายในและภายนอกประเทศของพม่าแต่อย่างใดไม่ ในส่วนที่เกี่ยวกับการค้าข้าวของพม่า อนุ แถลงว่า พม่าปรารถนาที่จะขายข้าวเหลือความต้องการด้วยวิธีรับเงินสดจากผู้ซื้อ มิใช่ด้วยวิธีแลกเปลี่ยนสินค้ากัน นายกรัฐมนตรีพม่า แสดงความหวังว่า คงจะสามารถลดราคาข้าวของพม่าให้ต่ำลงเพื่อแข่งขันกับข้าวในตลาดโลกได้

อนึ่ง วิทยุเตตยีเต็มใจว่า อนุ นายกรัฐมนตรีพม่า แถลงเมื่อ ๒๘ พ.ค. ศกนี้ว่า สำหรับปัญหาเรื่องจะกำหนดให้พุทธศาสนาคือศาสนาประจำชาติของพม่าหรือไม่นี้ รัฐบาลพม่าจะยังรับพิจารณาไม่ได้เพราะยังมีภัยคุกคามความมั่นคงถาวรอันหนักหนาของประเทศชาติ อนุฯแจ้งว่า หากหิบบกปัญหาที่กล่าวข้างต้นอันพิจารณากันในเวลานี้ จะกลายเป็นโอกาสให้ฝ่ายที่เป็นปฏิปักษ์ต่อรัฐบาล อ้างปัญหานี้เป็นเครื่องมือยั้งตั้งเริ่มให้เกิดความแตกร้างวุ่นวายภายใน



ประเทศมากขึ้นอีก ตามข่าวแจ้งว่า ถ้อยแถลงของอนุชนกต่างข้างกัน เป็นความเคลื่อนไหว  
ภายหลังภักษุสงฆ์คณะหนึ่งเรียกร้องคือรัฐบาลพม่า ให้ประกาศพุทธศาสนาเป็นศาสนาประจำ  
ชาติของพม่า ในโอกาสมีงานฉลอง ๒๕๐๐ ปีแห่งพุทธศาสนาในพม่าเมื่อไม่กี่วันมานี้

ปัญหาเอกราชของสิงคโปร์

วิทยุเตตยี่เสนอว่า นายเดวิด มาร์แชล นายกรัฐมนตรีสิงคโปร์ แถลงเมื่อ ๓๐ พ.ค.  
ศกนี้ว่า เขาจะปฏิบัติภารกิจตามความตั้งใจที่จะขอออกจากตำแหน่งนายกรัฐมนตรีในโอกาส  
เปิดประชุมสภานิติบัญญัติของสิงคโปร์วันที่ ๕ มิถุนายนศกนี้ เพราะรัฐบาลอังกฤษยินยอมจะรับ  
พิจารณาข้อเสนอประนีประนอมของนายมาร์แชลเพียงข้อเดียวเท่านั้น ในปัญหามอบอำนาจ  
ปกครองตนเองและเอกราชสมบูรณ์ให้สิงคโปร์ นายมาร์แชลแสดงความเห็นว่า ท่าทีของ  
อังกฤษทำนองนี้ อาจกลายเป็นช่องโอกาสให้พวกคอมมิวนิสต์ในสิงคโปร์ก่อความยุ่งยากมาก  
ขึ้นอีก ขณะเดียวกัน หัวหน้าพรรค "แอคชั่น พาร์ตี" ซึ่งเป็นพรรคการเมืองฝ่ายซ้ายใน  
สิงคโปร์ ประกาศว่า พรรคของเขาได้วางแผนการจะจัดให้มีการแสดงปฏิริยาเป็นปฏิบัติการต่อสู้  
อังกฤษในสิงคโปร์อย่างเบ็ดเสร็จแน่นอน ซึ่งจะไม่ต้องอาศัยการตกลงปลงใจของอังกฤษอย่างใด  
เหมือนดังเช่นการเจรจาในปัญหามอบเอกราชให้สิงคโปร์

ท่าทีของรัฐบาลลังกาชุกใหม่

ข่าวจากกรุงโคลัมโบเสนอว่า นายโซโลมอน บันดาราในเก นายกรัฐมนตรีคนใหม่  
ของลังกา ซึ่งเป็นหัวหน้าพรรคการเมืองฝ่ายซ้าย แถลงเมื่อ ๓๐ พ.ค. ศกนี้ว่า เขาไม่ดำริจะ  
ให้มีการเดินขบวนอย่างใดในเมืองทริโนโคมาดี ฐานทัพเรืออังกฤษในดินแดนลังกา ถ้อยแถลง  
ทั้งนี้ เป็นคำชี้แจงภายหลังมีกระแสข่าวว่า พรรคการเมือง "เฟเดอเรต พาร์ตี" จะจัดให้มี  
การชุมนุมสาธารณะและเดินขบวนที่เมืองทริโนโคมาดีในเดือนสิงหาคมศกนี้ เพื่อเรียกร้องสิทธิของ  
พลเมืองลังกาฝ่ายที่เป็นชนบทมิฬ ฟังทราบได้ว่า นายบันดาราในเกเคยแถลงไว้เมื่อเข้าดำรง  
ตำแหน่งนายกรัฐมนตรีลังกาว่า เขาจะดำเนินการให้อังกฤษถอนฐานทัพไปเสียให้หมดสิ้นจาก



ดินแดนดังกล่าว รวมทั้งฐานทัพที่เมืองทรินโคมาต์ด้วย ขณะเดียวกัน รัฐมนตรีว่าการไปรษณีย์  
 และวิทยุกระจายเสียงของดังกล่าวแถลงว่า ข้อตกลงที่รัฐบาลดังกล่าวได้ทำไว้กับรัฐบาล  
 อเมริกันว่าด้วยการเปิดโอกาสให้วิทยุอเมริกันออกอากาศรายการพิเศษทางสถานีวิทยุกระจายเสียง  
 ดังกล่าวนั้น จะยังคงมีผลใช้บังคับต่อไปจนถึงกำหนดสิ้นสุดอายุข้อตกลงใน พ.ศ. ๒๕๐๕ แต่ทางการ  
 ดังกล่าวยังคงวางระเบียบใหม่ ขอตรวจรายการที่จะออกอากาศนั้นเสียก่อน ก่อนหน้านั้น เคยมีข่าวว่า  
 รัฐบาลดังกล่าวจะไม่ยอมให้วิทยุอเมริกันใช้บริการสถานีวิทยุกระจายเสียงดังกล่าวต่อไปอีก

การเมืองในเกาหลีใต้

ข่าวจากกรุงโตเกียวเด่นชัดว่า รัฐบาลของประธานาธิบดีชุงมุนรีที่กำลังเผชิญกับ  
 วิกฤตการณ์ทางการเมืองอย่างร้ายแรงที่สุด นับแต่ได้มีการจัดตั้งสาธารณรัฐเกาหลีใต้ ตั้งแต่ปี  
 ๒๔๘๓ เป็นต้นมา สถานการณ์ในเกาหลีใต้เปลี่ยนแปลงไปโดยผลแห่งการที่พรรคฝ่ายค้านได้  
 กระเน่นเสียงสนับสนุนอย่างมากมาย ผิดคาดระหว่างการเลือกตั้งทั่วไปในเกาหลีใต้ เมื่อวันที่ ๑๕  
 พ.ศ. ๒๕๐๕ ขณะนั้นทางเลือก ๒ ทาง สำหรับรัฐบาลของประธานาธิบดีชุงมุนรี คือ ๑. ใช้  
 วิถีที่คล้ายพรรคฝ่ายค้านที่มั่งคั่งมากขึ้นมา ด้วยการกระทำอันรุนแรง ๒. ดำเนินการปฏิรูปทาง  
 การเมืองเสียใหม่ เพื่อให้เกิดความปกติสุขแก่สังคมชน นักการทูตและผู้สังเกตการณ์อื่น ๆ  
 แสดงความเห็นเห็นว่า เหตุผลสำคัญที่ประธานาธิบดีชุงมุนรีและคณะพรรคต้องสูญเสียคะแนนเสียง  
 สนับสนุนไปมากมายก็เพราะว่า ประชาชนเกาหลีใต้เบื่อหน่ายต่อการที่ดำรงชีวิตอยู่ภายใน  
 รัฐตำรวจ

กรณีพิพาทในปาเลสไตน์

ข่าวจากนครเยรูซาเล็มเด่นชัดว่า รัฐบาลอิสราเอลจะยื่นคำประท้วงไปยังรัฐบาลอียิปต์  
 ในกรณีที่พันโท นัสเซอร์ นายกรัฐมนตรีอียิปต์ ให้สัมภาษณ์แก่หนังสือพิมพ์อียิปต์ฉบับหนึ่ง  
 ว่า ปาเลสไตน์เป็นของอาหรับ และกองทัพกู้ชีพของอาหรับจะรับยิวออกจากปาเลสไตน์



ทางนครนิวยอร์ก คณะมนตรีความมั่นคงได้เตือนการพิจารณาปัญหาปาเลสไตน์ต่อไปในวันที่ ๕ มิ.ย. ศกนี้ หลังจากที่ได้พิจารณาญัตติของผู้แทนอังกฤษที่เสนอให้นายตัก ฮัมมาร์-โซดต์ เชาธิการสหประชาชาติ ดำเนินการไกล่เกลี่ยเกี่ยวกับอาหรับต่อไป และขอร้องให้คู่กรณีทั้งสองฝ่ายในปาเลสไตน์ให้เสรีภาพอย่างเต็มที่แก่การเคลื่อนไหวของผู้สังเกตการณ์สหประชาชาติ ญัตติของอังกฤษกล่าวว่า การปฏิบัติงานของนายตัก ฮัมมาร์-โซดต์ ในตะวันออกกลางทำให้บรรยากาศในภาคพื้นส่วนนั้นแจ่มใด้ขึ้น

### สหรัฐกับการช่วยเหลือกลุ่มเสรีประเทศ

วิทยุอังกฤษเสนอว่า คณะกรรมการฝ่ายการต่างประเทศแห่งสภาผู้แทนราษฎรอเมริกัน ได้ลงมติเสนอแนะว่า สำหรับปริมาณอาวุธซึ่งสหรัฐอเมริกาจะจัดส่งไปให้กลุ่มเสรีประเทศทางยุโรปนั้น ควรคัดกรองให้มาก แต่ส่งอาวุธในปริมาณที่คัดกรองนั้นไปให้เสรีประเทศย่านเอเชีย อาทิ ประเทศไทย จีนคนละชาติ เกาหลีใต้ ปากีสถาน อินเดีย มติยังได้เสนอแนะว่า ตั้งแต่ปีหน้าเป็นต้นไป การส่งอาวุธของสหรัฐไปให้กลุ่มเสรีประเทศควรจัดเข้าไว้ในงบประมาณทางทหาร มิใช่จัดไว้ในงบประมาณช่วยเหลือต่างประเทศ.



# รวงทอง

# วิสกี้



รสดี ชวนดื่ม  
กำลังนิยม  
ทั่วประเทศ

บริษัทไทยท่าจำกัด

1630 ถนนกรรณิเกษม พระนคร

โทร. 23358, 24310

๑๖

๕ ๖  
**แลทททท**

๖  
**๕๖๕๖๕๖**  
๗

